

## APOKRIFI

### 1<sup>st</sup> MACCABEES od THE KING JAMES biblija 1611

[www.Scriptural-Truth.com](http://www.Scriptural-Truth.com)

#### 1 Maccabees

##### Prva knjiga je Maccabees

{1:1} in to se je zgodilo, po tem Alexander sin Philip,

Makedonščina, ki je prišel iz zemlje Chettiim, je

poraz Darius kralja Perzijci in Medijci, da je

vladal na njegovo mesto, najprej v Grčiji,

{1:2} in mnogo vojn, in osvojil veliko močno držo,

in Ubi kralji zemlje,

{1:3} in šla skozi na koncih zemlje, in je

izkopi mnogih narodov, toliko, da je bila zemlja tiho

pred njim; nakar je bil vzvišeno in njegovo srce je bilo

dviguje.

{1:4} in on zbrane mogočni močna gostiteljice in odločilo

več držav in narodov, in kralji, ki je postal

pritoki mu.

{1:5} in po teh stvari je padel bolan in zaznane

on should umreti.

{1:6} zakaj poklical služabnike, kot so  
Spoštovani, in so bile vložene do z njim od svojega  
mladine, in ločila svoje kraljestvo med njimi, medtem ko je bil  
še živ.

{1:7} tako Alexander vladal twelve let, in nato umrl.

{1:8} in služabnike gole pravilo sleherni nedoločni zaimek v svoj  
kraj.

{1:9} in po njegovi smrti vse dajo kron na  
sami; tako je svoje sinove po njih mnogo let: in  
zlo so bili razmnoženo v zemljo.

{1:10} in je prišel iz njih zlobne koren  
Surnamed Antioh Epifan, sin Antioh kralj,  
ki je bil talec v Rimu, in on je vladal v na  
sto in trideset in sedmi leto Kraljevine na  
Grki.

{1:11} v teh dneh šel tja iz Izraela, zloben moških,  
ki prepričal mnoge, reče se nam iti in da je  
pakt z narodi, ki so nas naokoli: za od  
smo oddaljila od njih smo imeli veliko žalost.

{1:12} tako te naprave zadovoljen, jih dobro.

{1:13} potem nekateri ljudje so bili tako naprej,  
da so šli do kralja, ki jim je dal dovoljenje za  
po odlokov narodi:

{1:14} nakar so zgradili mesto vadbe na  
Jeruzalem po carinsko narodi:

{1,15} in so se neobrezani, in pustili Jahve  
svete zaveze, in sta se pridružili narodi,  
in so bili prodani storiti zlo.

{1:16} zdaj, ko je Britanija je bila ustanovljena pred  
Antioh, je mislil, da zavlada v Egipt, da bi  
imajo oblast dveh kraljestev.

{1:17} zakaj je vstopil v Egipt z veliko  
množico, z avto, slone in jezdec, in  
velike vojne mornarice,

{1:18} in vojni proti Ptolemee kralja Egipta:  
ampak Ptolemee je bala zanj, in pobegnil; in mnogi so bili  
ranjen na smrt.

{1:19} tako so dobili močno mesta v Egipta  
in vzel pokvarijo pogodbe.

{1:20} in po tem Antioh je poraz, Egipt, je

spet vrnil v na sto štirideset in tretje leto, in šel  
glede Izraela in Jeruzalema z veliko množico,  
{1:21} in ponosno sklenil zavetišču, in je  
stran zlati oltar in Svečnik svetlobe, in vse  
plovila

{1:22} in kazalo v shewbread in ležanje  
plovila, in epruvete. in censers zlato in tančico,  
in krono, in zlati okraski, ki so bili pred  
tempelj, vse, kar je potegnil off.

{1:23} je vzel tudi srebro in zlato, in  
Dragi plovila: tudi vzel skrite zaklade, ki je  
našel.

{1:24} in kdaj je sprejela vse proč, je odšel v njegovo  
lastne zemlje, imetje narejen velik pokol, in govorijo zelo  
ponosno.

{1:25} zato ni bilo veliko žalovanja v Izraelu, v  
vsak kraj, kjer so bili;

{1:26}, da knezi in starešine žaloval, Device  
in mladih moških so bile slaboten, in lepoto ženske  
je bil spremenjen.

{1:27} vsak ženin je žalovanje, in ona ki je sedel v komori zakonske zveze je bil v teže, {1:28} zemljišča je bil prestavljen za prebivalce pogodbe, in vse hiši Jakoba je bil prekrit s zmedo.

{1:29} in po dveh letih popolnoma kralj poslal svoje glavni zbiralec poklon reče mesta Juda, ki so prišli Jeruzalem z veliko množico,

{1:30} in govoril mirotvorna besede k jih, ampak vse je bilo prevaro: za ko so mu jih dali mizica, je padel nenadoma na mestu, in smote zelo boleče, in uniči veliko ljudi Izraela.

{1:31} in ko je sprejela pokvarijo mesta, je na ogenj, in porušene hiše in njihove stene na vsaki strani.

{1:32}, vendar ženske in otroci so jih ujetništvu, in ima govedo.

{1:33} potem builded so mesto David z veliko in močnim obzidjem, in mogočni stolpi, in je a strogo držite za njih.

{1:34} in dajo v njej grešno narod, zlobne ljudi,  
in utrjena sebe v njej.

{1:35} so shranjeni tudi z oklep in prištevamo, in  
ko se je zbrala skupaj pokvarijo Jeruzalem,  
so iz njih tam, in tako so postali boleče snare:

### **1 Maccabees strani 648**

{1:36} za je bilo mesto, da ležijo v počakajte proti v  
svetišče, in zlo nasprotnika za Izrael.

{1:37} tako so skladišče nedolžne krvi na vsaki strani je  
svetišče, in nečista to:

{1:38} toliko, da prebivalci Jeruzalem pobegnili  
zaradi njih: nakar mesta je bila narejena na  
bivanje tujcev, in postal čuden tistim, ki  
so bili rojeni v njej; in svoje otroke je zapustila.

{1:39} njeno svetišče je bil položen odpadkov kot v puščavi, ji  
prazniki so preoblikovali žalovanja, njen sobote v  
očitati ji čast v prezir.

{1:40} kot je bilo njeno slavo, tako je bila njena sramote  
povečala, in njena eksclenca spremenila v žalovanja.

{1:41} Poleg kralj Antioh napisal njegovo celotno

Britanija, da vse bi moral biti en narod,  
{1:42} in vsak mora zapustiti svojo zakonodajo: Torej, vse v  
narodi dogovorjeno v skladu z zapovedi kralja.  
{1:43} ja, veliko tudi Izraelci privolila, da njegov  
vere, in žrtvovana malikom, in ga oskrunili sabbath.  
{1:44} za kralj je poslal pisma s sli k  
Jeruzalem in mesta Juda, ki naj sledijo v  
čudno zakonodaje zemljišča,  
{1:45} in prepovedujejo opečen ponudbe in žrtvovanje, in  
pijačo ponudbe, v templju; in da se naj  
sobote in festivalskih dneh:  
{1:46} in onesnažujejo svetišče in sveto ljudstvo:  
{1:47} oltarjev, in nasadov in kapelic idole, in  
žrtvovati osebe prašičje meso, in nečist zveri:  
{1:48} da bi tudi zapustijo svoje otroke  
neobrezani, in bi njihove duše Odbijajući z vsemi  
način uncleanness in Oskrunitev:  
{1:49} na koncu morda pozabili zakon, in spremeniti  
vsi odloki.  
{1:50} in kdo bi ne glede na

zapoved kralja, je rekel, naj bo umrl.

{1:51} v eno in isto način je napisal njegovo celotno Britanija in imenovani nadzorniki nad vsemi ljudmi, poveljujoči mesta Juda žrtvovati, mesta z mesta.

{1:52} potem veliko ljudi so bili zbrani im, To je vsak, ki so pustili Jahve zakon; in tako so storjeno zlo v deželi;

{1:53} in odpeljal Izraelce v tajne kraje, celo ne da bi pobegniti za pomagali.

{1:54} zdaj petnajsti dan v mesecu Casleu, v na sto štirideset in peto leto bodo vzpostavile sramoti opustošenje na oltar in oltarjev builded idol po vsej mesta Juda na vsaki strani;

{1:55} in zažgejo kadila na vratih svoje hiše, in na ulicah.

{1:56} in kdaj jih je najem v kosih knjige je prava, ki so ugotovili, da jih zažgejo z ognjem.

{1:57} in kdor je bilo ugotovljeno s poljuben knjiga v zavezi, ali če obstaja zavezala, da bo zakon, kralj je zapoved je, da naj ga dajo na smrt.



{1:58} tako oni svoje organ reče Izraelci vsak mesec, toliko, kot je bilo ugotovljeno v mestih.

{1:59} zdaj pet in dvajsetega dan v mesecu so Nisem žrtvovati na žrtveniku idol, ki je bila na oltar Bog.

{1:60} v tem času po zapovedi dajo na smrt nekatere ženske, ki je povzročila njihovo otrok bo obrezano.

{1:61} in jih obesili dojenčke o vratu, in risano svoje hiše, in Ubi jih, da so obrezani jih.

{1} Howbeit mnogi v Izraelu v celoti rešene: 62 in potrjena v sami ne jedo nič nečisto.

{1:63} zato je precej umreti, da morda ne bo nečista z mesa, in da morda ne oskruniti Svetega zaveze: Torej, potem pa so umrli.

{1: 64} in je bilo zelo veliko srda na Izraela.

{2:1} v teh dneh je nastala Mattathias sin John, je sin Simeon, duhovnik sinovi Joarib, iz Jeruzalem, in živeli v Modin.

{2:2} in je imel pet sinov, Joannan, imenovano mladoletnicami:

Simon {2:3}; Ti Thassi:

{2:4} Juda, ki je bila imenovana Maccabeus:

{2:5} Eleazar, imenovano Avaran: in Jonathan, katerih priimek je bil Apphus.

{2:6} in ko je zagledal bogokletje, ki so bili storjeno v Juda in Jeruzalem,

{2:7} je rekel, oprosti mi je! Zato je bil rojen videti to bedo svojega naroda, in sveto mesto, in da živijo tam, ko je bila dostavljena v roke sovražnika, in svetišče v roke tujci?

{2:8} svoj tempelj je postala kot človek brez slave.

{2:9} njeno slavno plovila odnesejo v ujetništvu, njen dojenčki so ubil na ulicah, njen mladi moški z na meč sovražnika.

{2:10} kakšen narod ne dade je del v njeno kraljestvo in gotten svoje pokvarijo?

{2:11} vse njene okraski so odnesli; brezplačno ženska, ki je postal z bondslave.

{2:12} in, Evo, naše svetišče, celo naše lepote in

našo slavo, je iz odpadkov, in narodi ga ga oskrunili.

{2:13} do katere namen zato živimo dlje?

### **649 strani 1 Maccabees**

{2:14} potem Mattathias in njegovih sinov najem svojo obleko, in dal na kostrijet, in žaloval zelo boleče.

{2:15} v pomeni, medtem ko uradniki king's, kot prisiliti ljudi za upor, prišel v mesto Modin, do da jih žrtvovati.

{2:16} in ko mnogi Izraelci prišel im,

Mattathias tudi in njegovi sinovi so se zbrali.

{2:17} nato odgovoril king's uradniki, in dejal, da Mattathias na to pametno, ti si vladar, in je častno in velik človek v tem mestu, in okrepti s sinovi in bratje in sestre:

{2:18} zdaj zato ti najprej, in izpolnjujejo na

naredil King's zapoved, kot vsi narodi,

ja, in moški Juda, in kot ostala na

Jeruzalem: tako ti in tvoja hiša bo število

king's prijatelji, in ti in tvoje otroke morajo biti

počaščen s srebrno in zlato, in številne nagrade.

{2:19} potem Mattathias odgovoril in govoril z glasnim glas, čeprav vsi narodi, ki so pod king's oblast mu poslušni, in odpadejo sleherni nedoločni zaimek od na vere svojih očetov, in daje soglasje za njegov zapovedi:

{2:20} še bo, jaz in moji sinovi in moji bratje sprehod v Pakt naših očetov.

{2:21}, Bog ne daj, da bi pustila zakon in odlokov.

{2:22} smo bo ne poslušaj besede king's, da gredo iz naše vere, bodisi na desni strani ali na levi.

{2:23} zdaj ko je zapustil to govori besede, je prišel eden od Judov v očeh vse žrtvovati na na oltar, ki je bil v Modin, v skladu king's zapoved.

{2:24} ki je stvar ko je Mattathias videl, je bil vnete z vnemo in vajeti tresla, niti je lahko Pater za Pokaži svojo jezo po sodbo: zakaj stekel, in ga ubil na oltar.

{2:25} tudi kraljevi komisar, ki je prisiljen  
moški žrtvovati, ubil v tistem času in oltar, ki je  
porušene.

{2:26} tako ukvarjal on vnemo za ta zakon od Boga kot kot  
Phinees si reče Zambri sin Salom.

{2:27} in Mattathias jokala skozi mesto z a  
glasno, rekel, kdo je vnet zakona, in  
maintaineth zveze, naj mu za meno.

{2:28} tako on in njegovi sinovi, ki so pobegnili v gorah, in levo  
vse, ki so kdaj imeli v mestu.

{2:29} veliko, da je poiskala po pravičnosti in sodbe  
odšel v puščavo, da živijo tam:

{2:30} tako se, in svoje otroke in žene; in  
svoje govedo; ker bede povečala boleče na njih.

{2:31} zdaj ko je povedal king's uslužbencev, in v  
gostitelja, ki je bil v Jeruzalemu, v mestu Davida, da nekatere  
moški, ki je izbruhnil king's zapovedi, so odšli  
navzdol v tajnih krajev v puščavi,

{2:32} so opravljala po njih veliko, in  
ob prehitel njih, so taborili proti njim, in

vojna proti njim na sobotni dan.

{2:33} in so jim reče naj to, kar ste doslej zadostuje; prišel tja, in ne glede na zapoved kralja, in vi se živeti.

{2:34}, vendar so rekli, ne bomo prišli tja, ne bo naredimo zapoved, king's, da profana sobotni dan.

{2:35} tako, potem jim je dal boj z vse hitrosti.

{2:36} ampak so jih ni odgovoril, niti glasov so kamen na njih, niti ustavil na mestih, kjer jih določata skril;

{2:37}, vendar je dejal, nam umre vse v naše innocency: nebesa in zemlja bo pričal za nas, da boste nam dal do smrti neupravičeno.

{2:38} tako dosejajo proti njim v bitki na na soboto, in jih ubil, s svojimi ženami in otroki in se njihovi govedo, več tisoč ljudi.

{2:39} zdaj, ko Mattathias in njegovi prijatelji razume tega členu, so žaloval za njimi prav boleče.

{2:40} in eden od njih je dejal, če vse storimo, kot naši bratje in sestre nehaj, in ne boj za naše življenje in zakoni proti narodi, se bo zdaj hitro koren nas od na

Zemlja.

{2:41} takrat zato se odredi, rekel:

Kdor se nadaljuje, da boj z nami v soboto dan, bo boj proti njemu; niti bo umremo, kot naše bratje in sestre, ki so bili umorjeni im tajnih krajev.

{2:42} potem prišel tam mu podjetje

Assideans, ki so bili mogočni moški Izraela, kot tudi vse bilo prostovoljno namenjen reče zakon.

{2:43} tudi vsi ti, ki so pobegnili za preganjanje pridružil sami služili, in so bili bivanje služili.

{2:44} tako združila svoje moči, in smote grešnika v svoje jeze in zlobne ljudi v svoj srd: ampak ostalo pobegnil narodi za pomagali.

{2:45} potem Mattathias in njegovi prijatelji šel krog okoli, in podrli oltarji:

{2:46} in kaj otroci soever so našli v na obali Izrael neobrezani, tiste, ki so obrezani pogumno.

{2:47} jih zasleduje tudi po moških, ki ponosni, in delo cvetela v roke.

{2:48} tako se vrniti zakon iz roke v Pogani, in iz roko kraljev, niti so utrpeli grešnik zmagoslavja.

{2:49} zdaj kdaj čas je blizu da Mattathias naj umre, on reče sinova, zdaj ima ponos in ukor, dobila moč in čas za uničevanje, in jeza, ogorčenost:

### **1 Maccabees stran 650**

{2:50} zdaj zato moji sinovi, Bodite vnet za pravo, in dal svoje življenje za pakt vaših očetov.

{2:51} klic na spomin kaj aktov, ki so naši očetje v svojega časa; tako se boste prejeli veliko čast in večno ime.

{2:52} je bil Abraham ni zvesta v skušnjava, in je bila pripisana mu za pravičnost?

{2:53} Joseph v času njegove stiske vodi v zapovedi in postal gospodar Egipt.

{2:54} Phinees naš oče v vnet in goreče pridobljeno pakt večno duhovništvo.

{2:55} Jezusa za izpolnjevanje v Wordu je bil je sodnik v



Izrael.

{2:56} Caleb za čemer priča pred zbor  
prejete dediščine zemljišča.

{2:57} David se usmiljen obsedena prestol  
večno kraljestvo.

{2:58} Elias se vneme in goreče za zakon je  
vstopajo v nebesa.

{2:59} Ananija, Azarias in Misael, s prepričanje, so bili  
rešil iz ognja.

{2:60} Daniel za njegov innocency bilo dostavljeno od na  
usta levov.

{2:61} in tako menijo vi skozi vseh starosti, ki  
nihče, ki zaupajo vanj se premagati.

{2:62} strah torej ne besede grešen človek: za svoje  
slavo se gnoj in črvi.

{2:63} na dan on se je dvignil in za jutri je se  
ni mogoče najti, ker je vrnil v svojo prah, in njegov  
misel je prišel v nič.

{2:64} zakaj vi moji sinovi, biti pogumen in pokazal  
sami moški v imenu zakona; za ga Mel arhaično

pridobiti slavo.

{2:65} in glej, vem, da je brat Simon a  
človek svetovalca, da uho mu vedno: on se je  
oče, tebi.

{2:66} za Juda Maccabeus, on je bil mogočni in  
močno, celo od mladosti do: naj bo vaš kapitan, in  
boj boj ljudi.

{2:67} da tudi tebi vse tiste, ki opazujejo zakon,  
in maščeval vi narobe svoje ljudi.

{2:68} zaracunati popolnoma narodi, in pazite, da  
zapovedi zakona.

{2:69}, tako da jih blagoslovil in seznanjene z njegovo  
očetov.

{2:70} in umrl na sto štirideset in šest let  
in sinova mu pokopan v sepulchres očetov na  
Modin, in ves Izrael je velik žalovanje za njega.

{3:1} potem njegov sin Juda, imenovan Maccabeus, ustade v  
njegovo mesto.

{3:2} in njegovega brata mu je pomagal, in tako je vse so  
ki je potekala z očetom, in so se borili z vedrino

Bitka za Izrael.

{3:3} tako gat je svoje ljudi velika čast, in dal a oklep kot velikan, in mestu girt svojo bojevito izkoristili o njim, in on je bitk, ščiti gostitelja z mečem.

{3:4} v svojih dejanj, ki je bil kot lev, in kot je lev whelp buči za svoj plen.

{3:5} za opravljal zlobne, in jih ven, in zažigali teh, da sporno svojega naroda.

{3:6} zakaj zlobne uskočen strahu pred njim, in vsi delavci krivnju so bili vznemirjen, ker rešitev cvetela v roko.

{3:7} on žalostjo tudi veliko kralji, in je Jacob vesel s svojimi dejanji in njegov spomenik je blagoslovljena za vedno.

Poleg {3:8}, ki je šel skozi mesta Juda, uničenja brezbožne iz njih, in se obrnil stran srd iz Izraela:

{3:9}, da je bil priznani reče izredno del na zemlje, in je prejela reče mu, kot so bili pripravljene, da propade.

{3:10} potem Apolonij zbrali pogana,

in kot gostitelj iz Samarije, za boj proti Izraelu.

{3:11} ki je stvar ko Juda, šel je tja

spoznati njega, in tako je smote ga, in ga ubil: mnogi tudi ubil je padel, vendar je ostalo pobegnil.

{3:12} zato Juda je svoje pokvarijo in Apolonij meč tudi, in z njo boril vse svoje dolgo življenje.

{3:13} zdaj ko Seron, princ vojske v Siriji, slišal reči da Juda je zbrala mu množico in podjetje z vernike iti ven z njim v vojno;

{3:14} je dejal, bo dobil mi ime in čast v na kraljestvo; ker bo šel, boj z Juda, in tiste, ki so z njim, ki prezira zapoved king's.

{3:15} tako da so mu pripravljene iti, in tam odšel z njim mogočno vojsko bezbožnim da bi mu pomagal, in da osvetim Izraelci.

{3:16} in ko je prišel blizu tekoč gor od Bethhoron, Juda šel tja, da ga spoznam z majhno

Podjetje:

{3:17} ki, ko so videli gostitelja, ki prihajajo za izpolnjevanje njimi, je dejal reče Juda, kako smo lahko, da tako malo,

za boj proti tako veliko množico in tako močna, videli smo so pripravljeni za rahel s Posta ta dan?

{3:18} reče jim odgovoril Juda, je ne glede na težko za mnoge treba utihni v rokah nekaj; in z na

Bog nebes je vse eno, da poda z veliko množico, ali majhno podjetje:

{3:19} za zmago boj standeth ne je

številne države gostiteljice; ampak moč prihaja iz nebes.

### **Strani 651 1 Maccabees**

{3:20} pridejo pred nas v veliko ponosa in greh

uničiti nas, in naše žene in otroke, in nam pokvari:

{3:21} vendar borimo za naše življenje in naše zakone.

{3:22} zakaj sam gospod bo strmoglavljenje jih

pred naš obraz: in kot za vas, vi ne biti strah od njih.

{3:23} zdaj takoj, ko je on končal govor, je skočil

nenadoma na njih, in tako Seron ter svojim gostiteljem je bila zrušili pred njim.

{3:24} in so jih zasledujejo Padamo v

Bethhoron reče: navaden, kje so bili pobijenih približno osem sto moških in ostanek pobegnili v deželo

Filistejci.

{3:25} potem začela strah Juda in njegovi bratje in sestre, in presega veliko grozo, padati na narodov, krog o njih:

{3:26} toliko, kot njegova slava je prišel kralj, in vse narodov govoril bitk Juda.

{3:27} zdaj ko kralj Antioh slišal te stvari, je je poln ogorčenja: zakaj je poslal in zbrali skupaj vse sile svoje kraljestvo, celo zelo močne vojske.

{3:28} je odprl tudi njegov zaklad, in dal svoje vojake plačati za eno leto, poveljeval jim je pripravljena whensoever naj jih potrebujejo.

{3:29} kljub temu, ko je videl, da denar svojega zaklade, ni uspela in da pokloni v državi so bile majhna, zaradi nesoglasja in kuga, ki je imel prinesel na kopnem v Odšteva zakonov, ki je bili stari časa;

{3:30} je bal, da ne bi mogli imeti na stroški več, niti da so takšna darila, da tako liberalno, kot je to storil pred: zakaj je imel abounded zgoraj na

kralji, ki so bili pred njim.

{3:31} zakaj bitje zelo zmeden v spominu, je  
ODLOČENI, da gredo v Perziji, da se pokloni od na  
držav, in zbrati veliko denarja.

{3:32} tako zapustil Lysias, a plemič, in eden od na  
Kraljeve krvi, bo nadzoroval zadeve kralj iz reke  
Evfrat reče meja Egipta:

{3:33} in da bi njegov sin Antioh, dokler ni prišel  
znova.

{3:34} poleg izročena mu pol svojega  
sile in sloni, in mu dal brezplačno vse stvari  
da on bi naredil, kot tudi o njih, ki so živeli  
v Juda in Jeruzalem:

{3:35}, to je, da mu pošlje vojsko proti njim,  
uničiti in izkoreniniti moč Izraela, in  
ostanek Jeruzalema, in za odvoz njihovih spomenik iz  
Ta kraj;

{3:36} in da je treba mesto tujci v vseh svojih  
četrtnih, in deli svojo zemljo z veliko.

{3:37} tako kralj je pol sil, ki

ostala, in odšel iz Antiohije, njegovo kraljevsko mesto, na sto štirideset in sedmo leto; in ob reki Evfrat, je šel skozi veliko držav.

{3:38} potem Lysias izbral Ptolemee sin

Dorymenes Nicanor in Gorgija, mogočen moški na King's prijatelje:

{3:39} in z njimi je poslal štirideset tisoč pešcev, in sedem tisoč konjeniki, da gredo v deželi Juda, in ga uničiti, kakor je kralj ukazal.

{3:40} tako šel tja z svojo moč, in je prišel in utabore z Emmaus v navaden državi.

{3:41} in trgovci v državi, zaslišanje na slava od njih, vzel srebro in zlato zelo veliko, z uslužbencev, in prišel v kampu kupiti otroci Izrael za sužnje: moč tudi v Siriji in dežela je Filistejci pridružil sami služili.

{3:42} zdaj ko Juda in njegovi bratje in sestre videl, da nesrečnežev so povečale, in ki je ciklični amp sil sami v svojih mejah: zakaj so vedeli, kako je kralj dana zapoved, da uniči ljudi, in povsem



odpravo;

{3:43} so govorili drug drugemu, nam obnoviti na gnila bogastvo naših ljudi, in nam boj za naše ljudi in svetišče.

{3:44} potem je bil zbor zbrali skupaj, da so lahko pripravljene za boj, in da lahko molijo, in Vprašajte usmiljenja in sočutja.

{3:45} zdaj Jeruzalem postaviti neveljavne kot puščavo, ni bilo nobena od njenih otrok, ki je šel v ali ven: svetišče tudi je hodil navzdol, in tujci, ki hranijo strogo držite; na narodi so svoje bivanje v tem kraju; in veselje je bila sprejeta od Jakoba in cevi s harfo, prenehala.

{3:46} zakaj Izraelci sestavil sami skupaj, in prišel do Maspha, over against Jeruzalem; za v Maspha je bil kraj, kjer so molili aforetime v Izrael.

{3:47} potem postil tisti dan, in dal na kostrijet, in pepel na njihove glave, in najem svojo obleko,

{3:48} in odprto knjigo zakona, pri čemer je narodi je želela slikati podobo svoje slike.

{3:49} so prinesli tudi duhovniki oblačila, in  
ki prvina, in za desetino: in Nazarites, ki se dviguje,  
ki je dosegel svoje dni.

{3:50} potem so zavpil z močnim glasom proti nebu,  
reče: kaj naj storimo s temi, in kam se bomo  
nosijo jih proč?

{3:51} za tvoje svetišče je poteptan in ga oskrunili,  
in tvoje duhovniki so v teže, in prinesel nizko.

{3:52} in lo, narodi so sestavljeni skupaj proti  
nas, da nas uniščiš: kaj stvari, ki jih predstavljamo proti nam, ti  
veš.

{3:53} kako smo lahko stoji pred njimi, razen  
Ti, O Bog, se pomoč?

## **1 Maccabees stran 652**

{3:54} potem so zvenel z trobente, in jokala z s  
glasno.

{3:55} in po tem Juda posvečen kapitanov nad v  
ljudje, tudi poveljniki čez tisoč in več kot sto,  
in v petdesetih letih, in čez deset.

{3:56} ampak za kot so gradnje hiše, ali je

zaročena žene, ali so bili sajenja vinogradov, ali so bili prestrašeni, teh je ukazal, da naj se vrnejo, vsak človek v svoji hiši, v skladu z zakonom.

{3:57} tako tabor odstranjena, in utaborili na jugu strani Emmaus.

{3:58} in Juda rekel, roko sebe in biti pogumen moški, in glej, da se v pripravljenosti proti zjutraj, da boste lahko boj s teh narodov, ki so sestavljeni skupaj proti nam, da se uniči nas in naše svetišče:

{3:59} za to je bolje za nas, da umre v bitki, kot da Evo katastrofe naših ljudi in naše svetišče.

{3:60} vseeno, kot Božji volji je v nebesih, tako naj stori.

{4:1} takrat vzel Gorgija pet tisoč pešcev in tisoč najboljši jezdec, in odstrani od na tabor ponoči;

{4:2} do konca, je hitenja v na taboru v Judje, in jih nenadoma udariti. In moški trdnjava so njegova navodila.

{4:3} zdaj ko Juda slišal njihove sam odstrani,

in pogumen moški z njim, da je morda udariti king's  
vojske, ki je bil v Emmaus,  
{4:4} pa še sile so glede na  
tabor.

{4:5}, v sezoni povprečno prišel Gorgija ponoči v na  
tabor Juda: in ko je našel nihče tam, je poiskal  
v gorah: za rekel je, ti fantje pobegniti iz  
nas

{4:6}, ampak čim prej, saj je bil dan, pokaza Juda, sam v  
golo s tri tisoč ljudi, ki vseeno imel  
oklep niti meči v njihovih glavah.

{4:7} in so videli taboru narodi, ki je bilo  
močno in dobro izkoristiti in compassed kroga o s  
Jezdec; in ti so bili strokovnjak vojne.

{4:8} nato je rekel Juda za moške, ki so bili z njim, strah  
vi ne številne, ne bodite strah njihov napad.

{4:9} ne pozabite, kako naše očetov dostavljeno v na  
Rdeče morje, ko je Faraon, ki jih zasleduje z vojsko.

{4:10} zdaj zato nam jokati proti nebu, če  
morda bo Lord življati umisljenje na nas, in

ne pozabite zaveze naših očetov, in uničiti ta gostitelj  
pred naš obraz ta dan:

{4:11} da tako vsi narodi spoznali, da je eden  
ki delivereth in saveth Izraela.

{4:12} potem neznanci dvignil oči in videl  
jih prihaja over against njih.

{4:13} zakaj so šli iz taborišča v boj; toda  
oni, ki so bili s Juda zvenel svoje trobente.

{4:14} tako so se pridružili boju, in narodi  
discomfited pobegnil v ravnici.

{4:15} Howbeit vse slednji od njih so bili pobijenih z  
meč: za jih zasleduje, reče Gazera, in mu je  
ravnice, Idumea, Azotus in Jamnia, tako da  
so bili pobijenih so na tri tisoč ljudi.

{4:16} to stori, Juda vrnil še enkrat s svojim gostiteljem iz  
zasledovanje jih,

{4:17} in dejal, da ljudi, ne biti požrešen pokvari  
kolikor je bitka pred nami,

{4:18} in Gorgija in svojim gostiteljem so tukaj pri nas v na

gora: ampak stand arhaično pisanje za The zdaj naši sovražniki,  
in

jih premagati, in po tem boste lahko pogumno pokvarijo.

{4:19} kot Juda je še govori te besede, je

pojavil del njih videti iz gore:

{4:20} ki kdaj jih dojemajo, da je dal Judje

gostiteljicah letenja in so pekoč občutek v šotorih; za dim

ki je bil videti označeno, kaj je bilo storjeno:

{4:21} ko zato po njihovem mnenju te stvari, so

so boleče strah, in tudi videnje gostitelj Juda v na

navadno pripravljeni na boj,

{4:22} so pobegnili vsak izmed v deželo tujcev.

{4:23} potem Juda vrniti pokvari šotorov, kjer so

dobil veliko zlato in srebro in modro, svile in vijolično od na

morje, in veliko bogastvo.

{4:24} po tem odšel domov, in poje pesem

zahvalni dan, in pohvalil gospoda v nebesa: ker je

dobro, ker je njegova milost endureth večno.

{4:25} tako Izrael je velik odrešitve tisti dan.

{4:26} zdaj vsi tujci, ki je pobegnil prišel in

Lysias povedal, kaj se je zgodilo:

{4:27} ki, ko je slišal, bil zmesti in poguma, ker niti takšne stvari kot je bilo opravljeno reče Izrael, niti takšne stvari, kot je kralj ukazal njega so se zgodilo.

{4:28} naslednje leto, torej po Lysias zbrali skupaj threescore tisoč izbira moških, stopala, in pet tisoč konjeniki, da je morda pokoriti.

{4:29} tako prišel v Idumea, in utaborili svoje šotore na Bethsura, in Juda jih srečal z deset tisoč moških.

{4:30} in ko je videl to mogočno vojsko, je molil in je dejal, blagoslovljen si ti, O Odrešenika Izrael, ki je zbudil Ugušiti

nasilje mogočni človek roke tvoje služabnik

David in gavest gostitelj tujci v roke za

Jonathan sin Šaula, in njegov armourbearer;

{4:31} utihne ta vojska v roke svojega ljudstva Izraela,

in naj jim utišala v njihovo moč in jezdec:

### **Strani 653 1 Maccabees**

{4:32} jih ni poguma, in povzroči, da je

drznost svoje moči, da odpadejo, in jim potres na njihovo uničenje:

{4:33} jih potrta z mečem jih, da ljubezen tebi, in pustite vse tiste, ki vedo tvoje ime ti z pohvale zahvalni dan.

{4:34} tako so se pridružili boju; in tam so bili pobijenih od na gostitelj Lysias približno pet tisoč moških, še preden jih so jih ubil.

{4:35} zdaj ko Lysias videl njegovo vojsko dal let, in moškost Judas' vojakov, in kako so bili pripravljene bodisi v živo ali umreti valiantly, je šel v Antiochia, in zbrali podjetje tujci, in ko je

Njegova vojska, ki je večja, kot je bil, je namen priti spet v Judeje.

{4:36} potem rekel Juda in njegovi bratje in sestre, Evo, naše sovražniki so discomfited: Pojdimo za čiščenje in Posvetite svetišče.

{4:37} na to vse gostiteljica sestavljene sami skupaj, in šel na gori Sion.

{4:38} in ko so videli svetišče pusta, in



oltar, ki ga oskrunili, in vrata, ki se spali gor in grmičevje, ki raste

na sodiščih v gozd, ali v enem od gore, ja,

in duhovniki zbornice porušene;

{4:39} najem svojo obleko, in je velik

žalovanje in oddanih pepel na njihove glave,

{4:40} in padel ravno za na tla na obrazih,

zapravila alarm s trobentami in zavpil proti

nebesa.

{4:41} potem Juda, imenovan nekaterih moških za boj proti

tiste, ki so v trdnjavi, dokler je imel očistijo v

svetišče.

{4:42} tako se je odločil duhovniki krivo pogovora,

kot je užitek v zakonu:

{4:43} ki očistijo svetišče, in golimi out je

nečista kamni v nečist kraj.

{4:44} in kdaj kot Claims kaj opraviti z na

oltar opečen ponudbe, ki je ga oskrunili;

{4:45} so mislil, da najbolje, da potegnite navzdol, da ne bi morala

je sramota za njih, ker narodi je nečista to:

zato so jo potegnil dol,  
{4:46} in Nagomilan kamni v gore je  
tempelj v priročno mesto, dokler ne bi prišel na  
prerok za Pokaži, kaj je treba storiti z njimi.  
{4:47} potem vzeli so celotno kamni po zakonu,  
in zgradili nov oltar po nekdanji;  
{4:48} in sestavljajo svetišče, in stvari, ki  
so bili v tempelj, in posvetil sodišč.  
{4:49} so tudi novo sveto plovil, in v na  
tempelj so prinesli Svečnik in oltar zgorela  
ponudbe, in kadila, in tabele.  
{4:50} in na žrtveniku so spali kadila, in  
svetilke, ki so bili na Svečnik se prižgejo, ki jih  
bi svetlobo v templju.  
{4:51} nadalje določajo kruha na mizi, in  
širijo tančice in končal vsa dela ki so  
je začel, da bi.  
{4:52} zdaj na pet in dvajsetega dan devetega  
mesec, ki se imenuje Casleu, mesec v sto  
štirideset in osmo leto, so se povečale betimes zjutraj,

{4:53} in ponudil žrtvovanje v skladu z zakonom na nov oltar opečen ponudbe, ki jih je izdelala.

{4:54} Poglej, koliko je ura in kateri dan narodi je ga oskrunili, tudi v tem je bil posvečen s pesmi, in citherns, in citre in cimbale.

{4:55} potem vsi ljudje padla na njihove obraze, častili in hvalili Boga, nebes, ki je dal njih dober uspeh.

{4:56} in tako hranjeno, predanost oltar osem dni in ponujenih opečen ponudbe z veseljem, in žrtvovali daritev odrešitve in pohvale.

{4:57} so deked tudi čelu templja s kron, zlata, in ščiti; in vrata in zbornice se podaljša, in obesili vrata na njih.

{4:58}, tako je bilo zelo veliko veselja med na ljudi, za to očitane narodi je bil uskladiščen.

{4:59} poleg Juda in njegovi bratje in sestre s celotno zbor Izraela posvečen, da dnevi v posvetitev oltarja je treba hraniti v sezoni od leta v leto prostor osem dni, od petih in

dvajseti dan v mesecu Casleu, veselja in veselja.

{4:60} v tistem času tudi, so builded gor na gori Sion s čvrstim obzidjem in stolpi močno krog okoli, da je Pogani bi prišel in tekalne plasti navzdol, kot bi to počeli pred.

{4:61} in so tam garrison, da ga, in utrjenih Bethsura ohraniti da ljudje morda obramba pred Idumea.

{5:1} zdaj ko narodi krog o slišal, da je oltar je bil zgrajen in svetišče obnovi kot prej, je nezadovoljni jih zelo veliko.

{5:2} zakaj so mislili uničiti generacijo Jakoba, ki je bil med njimi, in potem so se začeli ubiti in uničiti ljudi.

{5:3} potem Juda borili proti otrok Ezav v Idumea na Arabattine, ker so oblegali Gael: in je jim je dal veliko strmoglavljenje, in zmanjšala njihov pogum, in vzel svoje pokvarijo.

{5:4} tudi spomnil na škodo otrok Fižol, ki je bil snare in kaznivo dejanje božjemu ljudstvu,

v tem so ležala in čakale na njih na načine.

{5:5} je utihnil jim zato v stolpih, in utabore proti njim, in jih uniči popolnoma, in spali stolpi tega kraja z ognjem, in vse, ki so bili

## **1 Maccabees stran 654**

v njej.

{5:6} Afterward on prelazio za otroke Ammon, kjer je našel mogočne moči, in veliko ljudi, z Timotheus kapitan.

{5:7} tako boril, mnogih bitkah z njimi, v dolžini do so bili discomfited pred njim; in on smote njimi.

{5:8} in kdaj je sprejela Jazar, z mestoma zagrešijo, se je vrnil v Judeji.

{5:9} potem narodi, ki so bile Galaad, sestavljeni sami skupaj proti Izraelci, ki so bili v svojih četrti, se uničijo; vendar so zbežali v trdnjavo Dathema.

{5:10} in poslali pisma reče Juda in njegovi bratje in sestre, je narodi, ki so nas naokoli so sestavljeni skupaj proti nam, da nas uništiš:

{5:11} in se pripravlja na prišel in je trdnjava whereunto smo pobegnili, Timotheus, da kapitan gostiteljicah.

{5:12} pridejo zdaj zato in reši nas od njihovega roke, za mnoge od nas ubil:

{5:13} da, vse naše bratje, ki so bili v krajih Tobie so dana na smrt: svoje žene in njihovi otroci tudi imajo odnesejo ujetniki, in nosi proč svoje stvari; in oni so uničeni tam približno tisoč moških.

{5:14} medtem ko te črke je bilo še branje, glej, tam drugim kurirje je prišel iz Galileje s svojo obleko, najem, ki poroča o tem pametno

{5:15} in rekel, so Ptolemais in tira, in Sidon in vse Galileje iz poganstva, so sestavljeni skupaj proti nam, da nas porabijo.

{5:16} zdaj ko Juda in ljudi slišal to besede, ki je sestavil skupaj, da velik zbor posvetovati, kar bi morali storiti za njihovi bratje in sestre, ki so bili v težave, in napadli od njih.

{5:17} nato je rekel Juda reče Simon bratom, izberite tebi ven moški, in pojdi in poda tvoji bratje in sestre, ki so v Galileje, jaz in Jonathan moj brat bo šel v na države Galaad.

{5:18} tako zapustil Joseph sin Zacharias, in Azarias, kapitana ljudi, z ostanek gostitelja v Judeji, da ga.

{5:19} reče mu je dal zapoved, rekel, da vi odgovorni za te ljudi, in glej, da vi ne vojna proti narodi do takrat, ko pridemo spet.

{5:20} zdaj reče Simon imele tri tisoč moških iti v Galileji in reče Juda osem tisoč moških za država Galaad.

{5:21} potem šel Simon v Galileji, kjer se je boril mnogih bitkah z narodi, tako da so bili narodi discomfited s njega.

{5:22} in on jih zasleduje reče vrata Ptolemais; in tam so bili pobijenih od narodi okoli tri tisoč moški, katerih pokvarijo vzel.

{5:23} in tiste, ki so bili v Galileji, in v Arbattis,

z ženami in svoje otroke, in vse, kar so imeli,  
Vzel je proč z njim, in jih pripeljal v Judeji z  
veliko veselje.

{5:24} Juda Maccabeus tudi in njegov brat Jonathan  
šel čez Jordan, in potovali tri dni potovanje v na  
puščavi,

{5:25} kjer so se srečali z Nabathites, ki je prišel  
služili v miren način, in jim povedal vse, kar

To se je zgodilo, da njihovi bratje in sestre v deželi Galaad:

{5:26} in kako, da je veliko od njih so bili utihnil v  
Bosora, in Bosor in Alema, Casphor, označen, in  
Carnaim; vsa ta mesta so močni in veliki:

{5:27} in da so bili utihnil v preostalem delu mesta  
države Galaad, in to pred za jutri so  
imenoval, da bi svojim gostiteljem proti utrdbe, in da  
vzeti, in uničijo vse v enem dnevu.

{5:28} hereupon Juda in svojim gostiteljem obrnil nenadoma z  
način puščavi reče Bosora; in ko je imel  
osvojil mesto, je ubi vseh moških z robom na  
meč, je vse svoje pokvarijo in požgal z ognjem,



{5:29} od koder odstavil ponoči, in šel do  
prišel je do trdnjave.

{5:30} in betimes zjutraj, jih pogledal, in,  
Evo, tam je bilo nešteto ljudi, ki nosijo lestve  
in druge motorje, vojne, da trdnjava: za so  
napadel njih.

{5:31} ko Juda videl zato, da bitka je bila  
začela, in ki je krik mesta šel v nebesa, z  
trobente in odličen zvok,

{5:32} on reče svojim gostiteljem, boj ta dan za vaše  
bratje in sestre.

{5:33} tako je šel tja za njimi v treh družb,  
ki zvenel svoje trobente, in jokala z molitvijo.

{5:34} nato gostitelj Timotheus, vedoč, da je  
Maccabeus, pobegnil od njega: zakaj je smote jih s a  
veliko zakol; tako da je bilo ubitih jih tisti dan  
približno osem tisoč moških.

{5:35} to stori, Juda, obrnil vstran Maspha; in po  
On je napadel je vzel in ubil vse moške v njem,  
in prejel pokvarijo pogodbe in in zgorela z ognjem.

{5:36} od od tod je šel, in vzel Casphon, Maged,  
Bosor, in drugih mestih v državi Galaad.

{5:37} po teh stvari zbrali Timotheus drugo  
gostitelja in se utaborili paravoja proti Raphon preko potoka.

{5:38} tako Juda poslal moške, da Uhoditi gostitelja, ki je  
prinesel

mu besedo, pravijo, vsi narodi, ki se nas naokoli so  
sestavljani služili, tudi zelo čudovita gostiteljica.

{5:39}, on ima tudi najel Arabians, da bi jim pomagali in  
so glasom svoje šotore preko potoka, pripravljen za  
pridejo in se boriti proti tebi. Ob tem Juda odšel na srečanje

### **Strani 655 1 Maccabees**

jih.

{5:40} potem Timotheus reče Capitanato svojim gostiteljem,  
Ko Juda in svojim gostiteljem pridejo v bližini potoka, če je  
nad prve k nam, ne bomo mogli prenesti za  
je Močno prevlada proti nam:

{5:41}, vendar če bi bil strah, in kamp preko reke, smo  
se iti njim, in prevladujejo proti njemu.

{5:42} zdaj ko Juda prišel blizu potoka, je povzročil

pismouki ljudi, da ostanejo z potoka: reče jim je dal zapoved, reče: trpeti nihče, da ostanejo v tabor, vendar naj vse pridejo v bitki.

{5:43} tako je šel prvi čez njih, in vse ljudi po njem: potem vsi narodi, se discomfited pred mu, zavreči svoje orožje, in pobegnil k templju ki je bil na Carnaim.

{5:44}, vendar je mesto, in spali templja s vse, ki so bili v njej. Tako je bil Carnaim skromna, niti lahko stojijo pred Juda več.

{5:45} potem Juda zbrali vsi Izraelci ki so bili v državi Galaad, od najmanj reče na največji, tudi njihove žene, in njihovi otroci, in svoje stvari, zelo veliko gostitelja, do konca, lahko pridejo v zemljo Judeje.

{5:46} zdaj, ko so prišli k Ephron, (to je a veliko mesto na način, kot bi morala iti, zelo dobro utrjeni) lahko pa iz njega, bodisi na desni strani ali na levi, ampak mora mora skozi sredi tega.

{5:47} potem so mesta zaprta jih ven, in se ustavil

do vrat s kamni.

{5:48} whereupon Juda poslal služili v miren način, reče nam skozi prst, da gredo v naše lastna država, in nič se vam vse boli; bomo le skozi peš: ampak bi ne odprejo mu.

{5:49} zato Juda ukazal razglasitev, da je je po vsej državi, da vsak človek naj smola njegovo šotor na mestu, kjer je bil.

{5:50} tako vojaki glasom in napadel mesto vse je bil to dan in vse to noč, do dolžine, mesta dostavi v roke:

{5:51} ki nato ubil vseh moških z robom na meč, in na rased mesta, in vzel pokvarijo, in skozi mesto nad njimi, ki so bili pobijenih.

{5:52} čez to so šli čez Jordan v veliki golo pred Bethsan.

{5:53} in Juda zbrali tisti, ki je prišel zadaj, in vso pot exhorted ljudi, do prišli so v zemljišč v Judeji.

{5:54} tako so šli na gori Sion z veseljem in

veselja, kjer so na voljo opečen ponudbe, ker ne eden od njih so bili pobijenih, dokler se je vrnil v miru.

{5:55} zdaj kaj ko kot Juda in Jonathan so v na zemljišč Galaad in Simon bratom v Galileji pred Ptolemais,

{5:56} Joseph sin Zacharias, in Azarias, kapitana Garnizij, slišal dejanj vrli in bojevit dejanja ki so naredili.

{5:57} zakaj so rekli, naj nas tudi naju ime, in pojdi boj proti narodi, ki so nas naokoli.

{5:58}, ko so morali dati brezplačno reče tabor ki je bil z njimi, so šli proti Jamnia.

{5:59} potem prišel Gorgija in njegovi ljudje iz mesta, da boj proti njim.

{5:60} in tako je bilo, da Joseph in Azaras so bili dani na letenja, in zasleduje reče meje Judeji: in tam so bili pobijenih ta dan ljudje Izrael približno dva tisoč moških.

{5:61} tako je bilo veliko strmoglavljenju med na Izraelci, ker niso bili poslušni reče

Juda in njegovi bratje in sestre, vendar misli narediti nekaj junaško dejanje.

{5:62} Poleg teh moških prišel ne semena tistih, katerih roko odrešitve je bila dana Izrael.

{5:63} Howbeit človek Juda in njegovi bratje so bili zelo znana v očeh vse Izraela in vseh na narodi, pridržanja je slišal svoje ime;

{5:64} toliko, kot je ljudje sestavljeno, reče jim z radostno acclamations.

{5:65} je kasneje šel Juda tja s braćom, in so se borili proti otrok v deželi proti Ezav je jugu, kjer je smote Hebron, in njihovih mest, in porušene trdnjavo je, in spali stolpi njihovih krog okoli.

{5:66} od od tod je odstranjena iti v deželo na Filistejci, in skozi Samarije.

{5:67} v tistem času nekateri duhovniki, skrbita za Pokaži svoje vrline, so bili pobijenih v bitki, da so šli za boj proti unadvisedly.

{5:68} tako Juda obrnil k Azotus v deželi na

Filistejci, in ko je potegnil navzdol svoje oltarje, in spali svoj izklesana podoba z ognjem, in razvajeni njihovega mesta, se je vrnil v zemljišč v Judeji.

{6:1} o tem času kralj Antioh potujejo skozi državah visoko slišal reči, da Elymais v državi Perzijo je zelo znana po bogastvo, srebro, mesto in zlata;

{6:2} in da ni bilo v njem zelo bogato tempelj, pri čemer so obloge iz zlata, in breastplates in ščiti, ki Alexander, sin Philip, makedonski kralj, ki je vladal prvi med Grecians, je pustil tam.

{6:3} zakaj je prišel, in zahteva, da sprejme mesto, in da se je pokvarilo; ampak on ni mogel, ker so mesta, imela opozorilo

{6:4} Rose gor proti njemu v bitki: tako je pobegnil, in odstopila od tod z veliko teže, in vrniti Babilon.

{6:5} Poleg prišel eden, ki mu je prinesla novic

### **1 Maccabees stran 656**

v Perzijo, da vojske, ki je šla proti deželi

Judeji, so bili dani letenja:

{6:6} in da Lysias, ki so šli tja prvi z veliko moč je pregnani Judov; in da so je močno po oklep, in moč, in trgovina izkopi, ki so gotten vojsk, katerim so uničiti:

{6:7} tudi da so porušili sramoti, ki ga je ustanovila na oltarju v Jeruzalemu, in ki so imeli compassed o svetišče z visokim obzidjem, kot prej, in svoje mesto Bethsura.

{6:8} zdaj ko kralj slišal te besede, je bil začudeno in boleče preselil: nakar je iz njega na svojo posteljo in zbolel za žalosti, ker to ni doletela ga kot je iskala.

{6:9} in tam nadaljeval veliko dni: za svoje žalosti je bila vedno bolj in bolj, in je naredil račun, da bi umrl.

{6:10} zakaj je pozval vse svoje prijatelje, in rekel: Im, spanja je prišla iz moje oči in moje srce faileth za zelo skrbi.



{6:11} in mislil s sabo, v kakšne stiske sem prišel, in kako velik poplavo bedo je, kateri zdaj sem! sem bil bogat in ljubljani v moji moči. {6:12}, vendar zdaj spomnim zla, ki sem storil v Jeruzalem, in da sem vsa plovila zlata in srebra ki so bili v njem, in poslal uničiti prebivalci Judeji brez vzroka.

{6:13} vidim zato, da je za to vzrok to težave so prišli na me, in Evo, sem razvajan skozi veliko žalosti v strange land.

{6:14} potem je pozval Philip, eden od njegovih prijateljev, ki On je vladar nad vse svoje kraljestvo,

{6:15} in mu krono, in haljo, in njegov obročem, do konca, on bi morala bruhati njegov sin Antioh, in neguje se mu za kraljestvo.

{6:16} tako kralj Antioh umrl tam v na sto štirideset in deveto leto.

{6:17} zdaj, ko Lysias vedel, da je kralj je mrtev, je nastavite Antioh njegov sin, ki mu je prinesla pa

mladi, kraljem v njegovo mesto, in njegovo ime je pozval Eupator.

{6:18} o tem so, ki so v stolpu utihnil  
Izraelci okoli svetišča, in zahteva vedno  
svoje boli, in krepitev narodi.

{6:19} zato Juda, purposing se uničijo,  
pozval vse ljudi skupaj, da jih oblegajo.

{6:20} tako da so se zbrali, in oblegal jih v na  
sto in fiftieth leto, in on je okvirov za strel  
zoper njih, in drugih motorjev.

{6:21} Howbeit, nekatere od njih, ki so oblegali dobil  
tja, reče jim nekateri moški bezbožnim Izrael pridružil  
sami:

{6:22} in so šli reče kralj, in kako dolgo je dejal  
bo ere ti izvršitev sodbe, in maščeval naše  
bratje in sestre?

{6:23} smo bili pripravljene služiti Poštuj očeta in narediti  
kot bi moral, nas, in poslušati njegove zapovedi;

{6:24} za katere vzrok so našega naroda oblegajo na  
stolp, in so odtujili od nas: Poleg tega, kot mnogi od nas kot

da bi lahka na Ubi, in razvajeni naše dediščine.

{6:25} niti so jih iztegnil svojo roko proti nas samo, ampak tudi proti svojih meja.

{6:26} in, Evo, ta dan so oblegala stolpa v Jeruzalemu, da to: svetišče tudi in Bethsura so jih ojača.

{6:27} to če ti dost ne preprečuje hitro, bodo ti večje stvari kot ti, ne boš ti lahko jih pravilo.

{6:28} zdaj ko kralj to slišal, je bil jezen, in zbrali vsi njegovi prijatelji, in poveljniki svojega vojske, in tiste, ki je zadolžen za konja.

{6:29} je prišel tudi k njim iz drugih kraljestev, in od otočkov na morje, pasov najetih vojakov.

{6:30}, da njegovo vojsko je bilo sto tisoč pešcev, in dvajset tisoč jezdec, in dva in trideset sloni v bitki.

{6:31} to šel skozi Idumea in glasom proti Bethsura, ki so napadli veliko dni, zaradi česar motorje vojne; vendar so Bethsura prišel ven, in spali jih

z ognjem, in se borili pogumno.

{6:32} na ta Juda odstranjen iz stolpa, in utaborili v Bathzacharias, over against king's camp.

{6:33} potem kralj narašča zelo zgodaj korakali divje s svojim gostiteljem proti Bathzacharias, kjer je svojo vojsko njih pripravljen za boj, in zvenel trobente.

{6:34} in na koncu lahko povzročijo sloni za boj proti, so pokaza jih krvi grozdja in murve.

{6:35} poleg delijo med zveri je vojske, in za vsak slon so imenovala tisoč moški, oboroženi s plašči za mail in čelade iz medenine na njihove glave; in poleg tega, za vsak zver so bili posvečeni pet sto konjeniki najboljših.

{6:36} so bili pripravljeni na vsako priložnost: wheresoever je bil zver, in whithersoever zver šli, so šli tudi, da niti odstopila od njega.

{6:37} in ob zveri so bile tam močno stolpi lesa, ki zajema vsak izmed njih, in so bili hitro mestu girt služili z napravami: je bilo tudi na vsak dva

in trideset močan moški, ki so se borili zanje, zraven je Indijski, ki ga izključiti.

{6:38} kot ostanek v Konjeniškem, določajo jih na tej strani in da na dveh delov gostitelja, ki daje njih znaki, kaj storiti, in izkoristiti vse sredi čine.

### **Strani 657 1 Maccabees**

{6:39} zdaj, ko sonce sijalo na ščit zlata in medenine, gore glistered z njimi, in blestela kot nitko ogenj.

{6:40} tako del king's vojske širijo na na visoke gore, in del na dolino pod, so korakali na varno in v redu.

{6:41} zakaj vse to slišali hrup njihovega množico, in korakajo družba, in rožljanje snopa, preselili: vojska je bila zelo Velika in mogočna.

{6:42} potem Juda in svojim gostiteljem bliže, in začel v bitki, in tam so bili pobijenih king's vojske šest sto moških.

{6:43} Eleazar tudi, surnamed Savaran, zaznavanje, ki izmed zveri, oboroženi z royal pas, je višja od vse ostalo, in ob predpostavki, da je kralj je bila na njem, {6:44} dal sam v nevarnosti, do konca, bi poda svoje ljudstvo, in se mu večni ime:

{6:45} zakaj je tekel na njem pogumno skozi sredi bitke, pobiti na desno roko in se levo, tako da od njega razdeli na obeh straneh.

{6:46} ki storiti, je Gmizati pod slon, in mu pod potiska, in Ubi mu: nakar slon padel dol na njem, in tam je umrl.

{6:47} Howbeit preostanek Judje videli moč kralj in nasilja svojih sil, obrnjen stran od jih.

{6:48} potem Kraljeva vojska šel v Jeruzalem, da soočanje z njimi, in kralj glasom svoje šotore proti Judeji, in proti gori Sion.

{6:49}, vendar z njimi, ki so bili v Bethsura naredil mir: zakaj so prišli iz mesta, ker niso imeli hrana tam prenašati obleganje, da bi bilo leto počitka na

zemljišča.

{6:50} zato kralj vzel Bethsura, in ki je posadka da ostane.

{6:51} kot za svetišče, je oblegal toliko dneh: in iz tam topništvo z motorji in instrumenti, da odda ogenj in kamni in kosov oddati pikado in zanke.

{6:52} nakar so tudi motorji, proti njihovi motorji, in ki jih bitko dolgo sezono.

{6:53} še na zadnji, njihova plovila ne prištevamo, (za to je sedmo leto, in so v Judeji, ki so bili dostavi pogana, imel poberejo ostankov v shranjevanje;)

{6:54} ni bilo ampak nekaj ostane v svetišče, ker lakota je tako prevladujejo proti njim, ki so bili Prinuden da se sami, vsak človek na svoje mesto.

{6:55} takrat Lysias slišal reči, da Philip, katere Antioh kralj, whiles je živel, je imenovan za do njegov sin Antioh, da je lahko kralj,

{6:56} je bil vrnil iz Perzije in medije, in Kraljevi gostitelj tudi da je šel z njim, in da je poskušala

se mu odločanje zadeve.

{6:57}, zakaj je šel vse naglica, in dejal, da je kralj in Capitanato gostitelj in družba, smo razpada vsak dan, in naše prištevamo smo pa majhna in kraj določiti obleganja reče je močna, in zadeve Kraljevine laž na nas:

{6:58} zdaj zato bodimo prijatelji s teh moških, in mir z njimi, in z njihovo nation;

{6:59} in pakt z njimi, da se v živo po zakoni, kot so to storili pred: saj so zato nezadovoljni, in naredil vse te stvari, ker smo odpravijo svoje zakone.

{6:60} tako kralj in knezi so bile vsebine: Zato je poslal k jih narediti mir; in so sprejete direktive.

{6:61} tudi kralj in knezi na prisego reče jih: nakar so odšli iz strogo držite.

{6:62} potem kralj v gori Sion; Toda, ko je videl moč kraja, je prekinil svojo prisego, da naredila, in dal zapoved, da potegnite navzdol steno



krog okoli.

{6:63} Afterward je odšel v naglici, in vrnil reče Antiochia, kjer je našel Philip je mojster v mesto: tako boril proti njemu, in vzel mesto s silo.

{7:1} v STO in eno in fiftieth leto Demetrij sin Selevk odšel iz Rima, in prišel z nekaj moških k mesto morske obale, in vladal tam.

{7:2} in ko je vstopil v palačo svojih prednikov, tako je bilo, da svoje sile sprejele Antioh in Lysias, do prinesel mu.

{7:3} zato, ko je vedel, da, je rekel, naj ne videti njihove obraze.

{7:4} tako svojim gostiteljem ubil njimi. Zdaj ko je Demetrij je na prestol svoje kraljestvo,

{7:5} tam prišel mu vse hudobne in brezbožne moški Izraela, ob Alcimus, ki je bil v želji za visoko duhovnik, za njihovo kapetan:

{7:6} in so obtoženi ljudi kralj, reče:

Juda in njegovi bratje in sestre so ubil vse tvoje prijatelje, in pogon

nas iz naše lastne zemlje.

{7:7} zdaj zato spodbuda neki človek, ki ti trustest, in pustil iti in videti, kaj havock dade naredil med nas, v king's zemljišč in naj ga grobo ravnati jih z vsemi jih, ki jih pomoči.

{7:8} nato kralj izbral Bacchides, prijatelj kralj, ki odločilo po poplavi, in je bil velik človek v na Britanija in verniki kralj,

{7:9} in ga je poslal s tem zlobne Alcimus, ki je veliki duhovnik, in ukazal, da naj bi vzel maščevanje Izraelci.

{7:10} tako odstopila, in prišel z veliko močjo

### **1 Maccabees stran 658**

v Judeji zemljišč, kjer se pošlje glasniki Juda in njegovi bratje in sestre z miren besede deceitfully.

{7:11}, vendar so dali pazi na svoje besede; zakaj so videli da so bili prihajajo z veliko močjo.

{7:12} potem si sestavite tam reče Alcimus in Bacchides podjetje pismouki, da zahtevajo pravice.

{7:13} zdaj na Assideans so bili prvi med na

otroci Izraela, da je mir od njih:

{7:14} za omenjeni oni, ki je duhovnik seme

Aaron je prišel s to vojsko, in on bo nam to ni narobe.

{7:15} tako je govoril im, miroljubiv, in sware k

jim reče: mi naročajo škode niti za vas niti

prijatelji.

{7:16} nakar so mu verjeli: ampak je vzel od

threescore moških, in jih ubil v enem dnevu, v skladu

besede, ki jih je napisal,

{7:17} meso tvoje svetnikov so izganjali, in njihovega

krvi so oni hangar krog o Jeruzalemu, in ni bilo

nobeden jih pokopati.

{7:18} zakaj strah in groza jih pade na vse

ljudje, ki je dejal, ni niti resnice niti

pravičnosti v njih; za so zdrobljen pakt

in prisega, ki so ga.

{7:19} po tem, odstraniti Bacchides iz Jeruzalema,

in njegov šotori utabore v Bezeth, kjer je poslal in je

veliko moških, ki ga je zapustil, in nekatere na

tudi ljudje, in ko je jih je umorjen, je oddanih v

veliko jamo.

{7:20} potem zavezana je državi Alcimus, in preostane mu moč, da mu pomoč: tako Bacchides šel na kralj.

{7:21}, vendar Alcimus trdili za visoko duhovništvo.

{7:22} in mu vse zatekla kot vznemirjen je ljudje, ki, ko so gotten zemljišč Juda v svoje moč, veliko boli v Izraelu.

{7:23} zdaj ko Juda videl vse zlo da Alcimus in njegovo podjetje storil med Izraelci, celo nad narodi,

{7:24} je odšel v vse obale Judeje krog približno, in vzel maščevanje od njih, ki se je uprl iz mu, tako da so durst ni več šel tja v državi.

{7:25} na drugi strani, ko je Alcimus videl da Juda in njegova družba dobila premoč, in vedel, da ni bila sposobna spoštovati svoje sile, je šel še na kralj in rekel: vse najslabši od njih, ki bi ga lahko.

{7:26} potem kralj poslal Nicanor, eden od njegovi Spoštovani knezi, človek, ki rodi smrtonosne sovraštvo reče Izrael, s

razumem, da uniči ljudi.

{7:27} tako Nicanor prišel v Jeruzalem z veliko silo; in ga pošlje reče Juda in njegovi bratje deceitfully z prijazne besede, reče:

{7:28} naj bo bitke med jaz in ti; bom prišli možje, da sem lahko videla v miru.

{7:29} je prišel zato Juda, in so saluted ena drugo miroljubiv. Ampak sovražniki so bili pripravljeni odvzela Juda nasilje.

{7:30} ki stvar, ko je bilo znano, da Juda, namreč, da je prišel k njim s prevaro, je bil boleče strah mu, in bi videli njegov obraz ni več.

{7:31} Nicanor tudi, ko je videl, da je bil njegov svetovalec odkril, šel ven za boj proti Juda zraven Capharsalama:

{7:32} če so bili tam umorjen je Nicanor strani o pet tisoč moških in ostalo pobegnil v mesto David.

{7:33} čez to šel Nicanor do gori Sion, in je prišel iz svetišče nekaterih z duhovnikov in nekaterih starejših ljudi, da ga pozdravljajo miroljubiv,

in pokazal mu je zgorela daritev, ki je na voljo za na kralj.

{7:34}, ampak on jih zasmehovali, in se smejali, in jih sramotno, zlorabljeni in govoril ponosno,

{7:35} in sware v svoj gnev, reče: Če Juda in

svojim gostiteljem je zdaj treba dostaviti v mojih rokah, če kdaj pridem

spet v varnosti, sem bo zgori ta hiša: in s tem je šel ven v velik bes.

{7:36} potem duhovniki vnesli v, in stal pred na oltar in tempelj, jok, in reče:

{7:37} ti, O Gospod, zbudil izberite ta hiša se imenuje tvoje ime, in da je hišo molitve in peticijo za tvoje ljudje:

{7:38} osvetim tega človeka in njegovega gostitelja, in jim znižal na mečem: ne pozabite svoje bogokletje, in trpi jih ni še več.

{7:39} tako Nicanor šel iz Jeruzalema, in utaborili njegovo šotori v Bethhoron, kjer ga srečala gostitelja iz Sirije.

{7:40} ampak Juda utabore v Adasa s tri tisoč

moški, in tam je molil, rekel:

{7:41} Jahve, ko so to bili poslan od kralja

Asirci hulili, tvoje angel odšel, in smote

sto fourscore in pet tisoč od njih.

{7:42} celo tako uniči ti ta gostitelj pred nami danes,

da ostali lahko vedeli, da je ležal govoril blasphemously

proti svetišče tvoje, in ti ga sodnik po njegovi

hudobije.

{7:43} tako trinajstega meseca Adar gostitelji

pridružil bitka: vendar je Nicanor gostitelj je bil discomfited, in je

sam je bil najprej ubil v boju.

{7:44} zdaj, ko je Nicanor gostitelja videl, da je bil umorjen,

zavreči svoje orožje, in pobegnil.

{7:45} potem nadaljevala po njih na dan potovanja,

od Adasa k Gazera, sondirnih alarm po njih z

trobente.

### **Maccabees strani 659 1**

{7:46} nakar so prišli tja iz vseh mest

Judeji okoli, in zaprt, jih tako da se obrača

nazaj na njih, ki jih zasleduje, so bile vse ubil z na meč, in ne eden od njih je ostalo.

{7:47} potem vzeli pokvarijo in plen, in smote Nicanors glavo in desno roko, ki je raztegnemo tako ponosno, in jih pripeljal proč, in jih obesili proti Jeruzalemu.

{7:48} za to vzrok, ljudje se zelo veselil, in so hranijo tisti dan na dan veliko veselja.

{7:49} so posvečen, da vsako leto na ta dan, poleg se trinajsta Adar.

{7:50} tako zemljišče Juda je ostalo malo časa.

{8:1} zdaj Juda slišal je Rimljani, ki so bila mogočno in pogumen moški, in kot bi ljubeče sprejeti vseh, ki so se sami služili, in da je Liga prijateljstvo z vsemi, ki je prišel k

{8:2} in da so bili moški velik junak. To je povedal mu tudi svoje vojne in plemenita dejanja, ki so naredili med je Gal, in kako so jih, osvojili in jih pripeljal v poklon;

{8:3} in kaj so naredili v državi Španija,



zmagovalni rudnikov srebra in zlata, ki je

tam;

{8:4} in da svoje politike in potrpljenje so

osvojili vse mesto, da bi bila zelo daleč od njih;

in kralji, tudi, da je prišel pred njimi iz na

skrajnem del zemlje, dokler so imeli discomfited,

in glede na njihovo veliko strmoglavljenje, tako da nisem dal ostali

jih poklon vsako leto:

{8:5} Poleg tega, kako so imeli discomfited v bitki

Philip in Perzej, kralj Citims, z drugimi, ki

sami dviguje proti njim, in jih je premagati:

{8:6} kako tudi Antioh velikega kralja Azije, ki

proti njim je prišel v bitki, ob sto in dvajset

sloni, z jezdec, in avto, in zelo veliko

vojsko, je bil discomfited s

{8:7} in kako ga je živ, in covenanted, ki

je in kot je vladal po njem bi morala plačati velik poklon,

in talcev, in tisto, kar so se dogovorili,

{8:8} in države, Indija, in medijev in Lydia in

goodliest držav, ki je od njega, in dal

na kralja Eumenes:

Poleg {8:9}, kako je Grecians ugotovilo, da

Pridite in uničijo;

{8:10} in da so, imajo znanje, tega poslali

proti njim določenem kapitan, in boj z njimi Ubi

Mnogi od njih, in izvajajo stran ujetniki svoje žene in

svoje otroke, in jih pokvaril in je posest

njihovega zemljišča in podrli njihove močno drži, in prinesel

jih je treba svoje uslužbence reče ta dan:

{8:11} je povedal mu poleg tega, kako so uničeni in

vložene svoje gospostvo vseh drugih kraljestev in otoki

da kadarkoli upirali

{8:12}, vendar s svojimi prijatelji in, kot se jih

hranjeno prijateljstvo: in da je osvojil kraljestev

tako daleč in blizu, toliko kot vse, kar je slišal svoje ime

bilo strah od njih:

{8:13} tudi, da jim pomagajo bi kraljestvo,

tiste kraljem; in jim še enkrat bi, da izpodrine:

Končno, da so bili zelo vzvišeno:

{8:14} še za vse to nič od jih nosil krono ali je bil oblečen v škrlatno, da se s tem povečajo:

{8:15} Poleg, kako so naredili zase a senata house, pri čemer moški za sto dvajset sedel v Svet vsak dan, vedno svetovanje za ljudi, do konca so lahko tudi naloži:

{8:16} in ki so zagrešili njihovo vlado, naj ena človek vsako leto, ki je vladal v njihovi državi, in da vsi so bili poslušni in tisti, ki tam ni niti zavist niti emmulation med njimi.

{8:17} glede teh stvari, se je odločil Juda Eupolemus sin John, sin Accos, in Jason je sin Eleazar, in jih poslal v Rim, da bi ligi prijateljstvo in konfederacijo z njimi,

{8:18} in jim da bi jarmom intreat iz njih; zakaj so videli, da kraljestvo je Grecians Izrael si zatirajo s služnosti.

{8:19} sta zato šla v Rim, ki je bil v zelo Velika pot in prišel v senatu, kjer jih govoril in rekel.

{8:20} Juda Maccabeus s svojega brata, in ljudi, Judov, so nam je poslal k vam, da bi zveza in mir z vami, in da smo lahko vpišejo svoje konfederativci in prijatelje.

{8:21} tako to zadevo zadovoljen Rimljani dobro.

{8:22} in to je kopija sporočil ki senatu napisal nazaj spet v tabelah medenina, in poslal v Jeruzalem, da ni morda jih spomenik miru in zveza:

{8:23} dober uspeh se Rimljani, in ljudje Judov, po morju in po kopnem dovijeka: meč tudi in sovražnik je daleč od njih,

{8:24} če pridejo najprej vse vojne na Rimljani ali katerega koli od svojih konfederativci skozi vse svoje gospostvo,

{8:25} ljudi, Judov se pomagati, kot čas imenuje, z vsem svojim srcem:

{8:26} niti se dajo vsako stvar reče jim to vojno na njih, ali jih pomoči z prištevamo, orožja, denar, ali ladje, saj dade zdelo dober reče Rimljani; vendar hranijo svoje zaveze ne da nič

zato.

{8:27} na enak način tudi, če vojne prišel prvi na narod Judov, Rimljani se pomagati z vsemi svoje srce, v skladu z kot čas imenuje jih:

{8:28} ne prištevamo posveča jih, da sprejmejo del proti njim, ali orožje, ali denar, ali ladje, saj ima

### **1 Maccabees stran 660**

zdelo dobro, da so Rimljani; vendar vodijo svoje zaveze, in to brez prevare.

{8:29} po teh členih Rimljani, da je pakt s prebivalci je Judov.

{8:30} Howbeit če v nadaljevanju ena stranka ali drugo se mislim, da izpolnjujejo povečati ali zmanjšati koli stvar, da lahko

to storite v svoje užitke, in nikakor se dodajajo ali

Vzemi stran mora biti ratificirana.

{8:31} in kot dotika zlo da Demetrij naredi za

Judje, smo pripravili mu rekel, zakaj ti

je tvoje jarma težkih na naše prijatelje in konfederativci na

Judje?

{8:32} če zato se vse bolj pritožujejo proti tebi,  
bomo pravice do njih, in boj s teboj po morju in po  
zemljišča.

{9:1} Poleg, ko Demetrij slišal je Nicanor  
in svojim gostiteljem, ki so bili pobijenih v bitki, on poslal  
Bacchides in

Alcimus v deželo Judeje Drugič, in z  
jih glavni moč svojega gostitelja:

{9:2} ki šel tja mimogrede to leadeth da Galgala,  
in glasom svoje šotore pred Masaloth, ki je v Arbela,  
in ko sta zadela, da Ubi veliko ljudi.

{9:3} tudi prvi mesec je sto petdeset in drugi  
leto so se utaborili paravoja pred Jeruzalem:

{9:4}, od koder so odstranjena, in šel na Berea,  
z dvajset tisoč pešcev in dva tisoč jezdec.

{9:5} zdaj Juda je utabore svoje šotore na Eleasa, in tri  
tisoč izbranih moških z njim:

{9:6} ki videli številne druge vojske, da je tako  
Velika bili boleče strah; nakar veliko prepeljati  
sami iz gostitelja, toliko kot bivališče od njih ne

več ampak osemsto ljudi.

{9:7} ko Juda zato videl, da njegov gostitelj slipt stran, in da boj stisnjeni na njem, je bil boleče vznemirjen v um, in veliko stiski, za da ni imel časa za zbiranje jih skupaj.

{9:8} vseeno im, ki je ostala, ki je dejal, naj nam pojavijo in šel proti naši sovražniki, če morda smo lahko boj z njimi.

{9:9}, vendar dehorted mu reče: nikoli ne sme biti lahko: nam zdaj raje reši življenje, in v nadaljevanju se bomo vrnitev z naši bratje in sestre, in boj proti njim: smo vendar nekaj.

{9:10} potem Juda rekel, Bog ne daj, da bi bilo naredim to stvar, in pobegniti od njih: Če se zadržujemo, nam smeli umreti za naše bratje, in nam ne madež naše čast.

{9:11} s tem gostitelj Bacchides odstraniti iz svoje šotore, in stal over against njih, njihovem konjanicima razdeljeno na dve vojakov, in njihove slingers in lokostrelci bo pred gostitelja in oni, ki so korakali v foreward

so vse mogočne moške.

{9:12} kot za Bacchides, je bil v desnici: tako gostitelj bliže na dva dela, in zvenel svoje trobente.

{9:13} so tudi v Juda strani, celo ti je zvenel njihovega trobente tudi, tako da Zemljo stresel na hrup je vojske, in boj nadaljeval od jutra do večera.

{9:14} zdaj ko Juda dojema, da Bacchides in moč svoje vojske so na desni strani, je vzel z mu težki moški,

{9:15} ki discomfited desno krilo, in jih zasleduje reče mount Azotus.

{9:16}, vendar ko so levo krilo videl, da so za na desno krilo so discomfited, so sledili na Juda in tisti, ki so bili z njim težko na petah od zadaj:

{9:17} nakar je bilo boleče bitko, toliko kot Mnogi so bili pobijenih na obeh delih.

{9:18} Juda je bil tudi ubit, in ostanek pobegnil.

{9:19} potem Jonathan in Simon je Juda njihovega brat, in ga pokopali v groba očetov v Modin.



{9:20} poleg so mu bewailed, in ves Izrael, ki veliko žalovanje za njega, in žaloval veliko dni, rekel: {9:21} kako je pogumen človek padel, da Izrael! {9:22} kot za druge stvari, o Juda in njegov vojne, in plemenita dejanja, kar je naredil in njegovo veličino, ne napišejo: ker so bili zelo veliko.

{9:23} zdaj po smrti Juda zlobne začel iztegnil njihove glave v vseh obal Izraela, in tam nastala vse kot so obdelane greh.

{9:24} v teh dneh tudi bil tam zelo velika lakota, zaradi tega države uprli, in šel z njimi.

{9:25} potem Bacchides se je odločil zlobne ljudi in je jih lords države.

{9:26} in narejeni preiskavo in iskanja za Juda prijatelje, in jih pripeljal k Bacchides, ki je maščevanje od njih, in jih uporabljajo despitefully.

{9:27} tako da ni bilo veliko stiski v Izraelu, podobno tega ni bilo od takrat, ko je bil prerok ni videl med njimi.

{9:28} za to vzrok, vse Juda prijatelji so se zbrali, in

reče: Jonathan,

{9:29} od tvoj brat Juda je umrl, smo nihče kot odhod naprej proti naši sovražniki, in Bacchides, in proti njim našega naroda, da so nasprotniki za nas.

{9:30} zdaj zato smo izbrali tebi ta dan za naše prince in kapetan odgovarjata, da se ti eyesalve boj naše bitke.

{9:31} na to Jonathan je upravljanje na njem v tem času, in rose gor namesto njegov brat Juda.

{9:32}, ampak ko Bacchides gat znanja, je za poskušala ubiti ga

### **Strani 661 1 Maccabees**

{9:33} potem Jonathan, in Simon bratom, in vse to so bili z njim, zaznavanje, pobegnil v puščavi Thecoe, in utaborili svoje šotore vode v bazenu Asphar.

{9:34} ki ko Bacchides razume, je prišel v bližini v Jordanijo s svojim gostiteljem, na sobotni dan.

{9:35} zdaj Jonathan je poslal svojega brata John, kapitan ljudi, da molite njegovi prijatelji Nabathites, ki jih

morda pusti z njimi prevoz, ki je bila veliko.

{9:36}, vendar otrok Jambri je prišel iz Medaba, in vzel John, in vse, kar je imel, in šel svojo pot z to.

{9:37} po to besedo Jonathan in Simon njegovo brat, da otroci Jambri na veliko zakonske zveze, in so tako nevesta iz Nadabatha z veliko vlaku, saj je hči enega od super knezi Chanaan.

{9:38} zato so se spomnili John njihova brata, in šel gor, in se skrila pod prikritje od na gora:

{9:39} če dvignil oči in pogledal, in, Evo, tam je bilo veliko ado in velik prevoz: in ženin prišel tja, in njegovi prijatelji in bratje in sestre, da soočanje z njimi z bobni in instrumentov za musick, in veliko orožja.

{9:40} potem Jonathan in oni, ki so bili z njim ustade proti njim od kraja, kjer so ležal v zasedi, in je zakol jih v take vrste, toliko padla dol

mrtvih, in ostanek pobegnil v gore, in da so vse svoje pokvarijo.

{9:41} je poroka spremenila v žalovanja, in hrup njihova melodija v žalovanje.

{9:42}, ko so imeli popolnoma osvetim krvi njihovega brat, jih obrnil spet Marshu Jordan.

{9:43} zdaj ko Bacchides slišal te sodbe, je prišel sobotni dan reče banke Jordan z veliko močjo.

{9:44} potem Jonathan dejal, da njegovo podjetje, nam gredo zdaj in se boriti za naše življenje, za to standeth ni z nami, da dan, v zadnjem času:

{9:45}, Evo, boj je pred nami in za nami, in voda Jordan na tej strani in da je stran, močvirje Prav tako in lesa, niti je ni mesto za nas obrniti vstran.

{9:46} zakaj jokati vi zdaj proti nebu, da boste lahko podano s strani svoje sovražnike.

{9:47} s tem so se pridružili boju, in Jonathan segal tja svojo roko na Bacchides udariti, vendar je obrnil nazaj od njega.

{9:48} potem Jonathan in oni, ki so bili z njim skočil

v Jordaniji, in priplaval k drugi banki: ampak drugi prenese ne Jordan služili.

{9:49} torej were od to Slay Bacchides' strani da je dan okoli tisoč moških.

{9:50} pozneje vrnil Bacchides v Jeruzalem in popravljeno močne navaja v Judeji; utrdbe v Jericho, in Emmaus, in Bethhoron, in Betel in Thamnatha, Pharathoni in Taphon, to pa je okrepiti z visoko stene, vrata in z bari.

{9:51} in v njih postavil garrison, ki bi lahko delo hudobije na Izrael.

{9:52} je obogatena tudi mesta Bethsura, in Gazera, in stolp, in dal sil v njih, in zagotavljanje hrana.

{9:53} Poleg tega vzel šef moški sinovi na država za talce, in jih v stolp na Jeruzalem hraniti.

{9:54} poleg v je sto petdeset in tretje leto, v drugega meseca, Alcimus ukazal, da stene v treba porušili notranje sodišče svetišče; On

porušili tudi dela preroki

{9:55} in kot je začel vleči navzdol, takrat še je bil Alcimus pokora, in njegov enterprizes ovira: za svoje usta je bil ustavljen in ga odpeljali s paralizo, tako da je lahko nič več govoriti ničesar, niti dati nalog glede njegove hiše.

{9:56} tako Alcimus je umrl v tistem času z veliko muke.

{9:57} zdaj, ko Bacchides videl, da je mrtev, Alcimus vrnil se je kralj: nakar Judeje zemljišča je v ostali dve leti.

{9:58} potem vsi moški bezbožnim potekala sveta, rekel: Evo, Jonathan in njegovo družbo so na enostavnost, in živijo brez skrbi: zdaj zato mi bi Bacchides sem, ki jih sprejmejo vse v eni noči.

{9:59} tako so šli in posvetovati z njim.

{9:60} potem je odstranjena, in prišel z veliko množico, in poslali pisma privily da njegov pristaši v Judeji, da morajo biti Jonathan in tiste, ki so bili z njim: ampak so bi mogel, saj svoje svetovalec je bil znan služili.

{9:61} zakaj oni od to take ljudi v državi,

ki so bili avtorji to zlo, približno petdeset oseb, in  
Ubi jih.

{9:62} zatem Jonathan, in Simon, in ki  
so bili z njim, jim je pobegnil v Bethbasi, ki je v v  
divjine, in jih popraviti razpadi pogodbe, in ki  
to močno.

{9:63} ki je stvar ko Bacchides vedel, je zbranih  
skupaj vse svoje gostiteljice, in poslal besedo jim ki so bili  
Judeje.

{9:64} potem šel je in oblegati proti Bethbasi; in  
so se borili proti njej dolgo sezono in motorji  
vojne.

{9:65}, vendar Jonathan zapustil svojega brata Simon v mestu,  
in

šel tja sam v državi in z določeno  
številka je šel tja.

{9:66} in je smote Odonarkes in njegovi bratje in sestre, in  
otroci Phasiron v svoj šotor.

## **1 Maccabees stran 662**

{9:67} in kdaj je začel udariti jih, in prišel do

s silami, Simon in njegova družba šla ven na mesto, in spali gor motorji vojne, {9:68} in se borili proti Bacchides, ki je bil discomfited s jih, in jih nevoljnicima ga boleče: za svoje svetovalec in travail je bila zaman.

{9:69} zakaj je zelo razljuti na zlobne ljudi ki mu je dal nasvet prišel v državo, kolikor je ubil veliko od njih, in purposed za vrnitev v svojo državi.

{9:70} potrdili, ko Jonathan poznale, je poslal Ambasadorji mu reče: na koncu je naj bo mir z njim, in dostavili zapornikov.

{9:71} ki je stvar je sprejela, in ni po njegovi zahteve, in sware mu, da je nikoli ne bi naredil mu škodo vse dni svojega življenja.

{9:72} ko zato je imela obnovil, mu je zapornikov, ki je sprejela afovertime iz zemlje Judeji, se je vrnil in odšel svojo pot v svojo državo, niti on prišel več v mejah.

{9:73} tako meč prenehala iz Izraela: ampak Jonathan



naselila v Machmas, in začel urejajo ljudi; in je uničeni moški bezbožnim iz Izraela.

{10:1} na sto in šestdesetini leto Alexander, sin od Antioh surnamed Epifan, šel gor in je Ptolemais: za ljudi je prejela mu, s sredstvi tega je vladal tam,

{10:2} zdaj ko kralj Demetrij slišal, je skupaj presega čudovita gostiteljica, in šel tja, proti njemu boriti.

{10:3} Poleg Demetrij poslali pisma reče Jonathan z ljubeč besede, tako kot je povečan mu.

{10:4} za dejal, nam najprej bo mir z njim, preden je združiti z Alexander proti nam:

{10:5} Else on zapomnil vse zlo, ki smo jih storjeno proti njemu in proti njegovi bratje in njegovi ljudje.

{10:6} zakaj mu je dal zbiranje skupaj je gostitelj in zagotoviti orožje, ki je lahko pomoč mu v boju: je tudi ukazal, da talcev ki so bili v stolpu morajo biti dostavljena mu.

{10:7} potem Jonathan je prišel v Jeruzalem, in preberite na

pisma v občinstvu vseh ljudi in od njih, ki so bili v stolpu:

{10:8} ki so boleče strah, ko so slišali, da je kralj je dal organ zbrati gostitelja.

{10:9} nakar jih stolpa dostaviti svoje talcev reče Jonathan, in je podal jim reče svoje starši.

{10:10} to stori, Jonathan sam naselili v Jeruzalem, in začeli graditi in popravila mesta.

{10:11} in je poveljeval workmen zgraditi na stene in gori Sion in približno z kvadratni kamni za alkoholiziranje; in so to storili.

{10:12} potem tujci, ki so bili v trdnjava ki Bacchides zgradili, pobježe;

{10:13} toliko, kot vsak človek zapustil svoje mesto, in šel v svoji državi.

{10:14} samo v Bethsura nekaterih tistih, ki so pustili pravo in zapovedi ostal še vedno: za To je bil kraj zatočišče.

{10:15} zdaj, ko Kralj Aleksander je slišal kaj

obljublja Demetriji poslala k Jonathan: ko tudi to povedali mu bitk in plemenito ki deluje, on in njegova bratje in sestre naredili, in bolečine, ki jih je pretrpel, {10:16} je dejal, smo našli tako drugega človeka? zdaj zato mi bo ga naš prijatelj in Konfederacijske.

{10:17} na to je napisal pismo, in poslal mu reče:

glede na te besede, reče:

{10:18} Kralj Aleksander njegov brat Jonathan sendeth pozdrav:

{10:19} smo slišali od tebe, da ti si človek

Velika moč in izpolnjevati, da je naš prijatelj.

{10:20} zato zdaj ta dan smo zaslužil ti, da je

veliki duhovnik svojega naroda, in da se imenuje Kraljeva prijatelj;

(in therewithal je poslal škrlatnim in krono

zlato:) in zahtevajo tebi naše sodelovati, in obdržati prijateljstvo z nami.

{10:21} tako v sedmem mesecu na sto in

šestdeseta leta, na praznik pergolah je Jonathan dana

Sveti haljo, in zbrali sil, in pod pogojem,

veliko oklep.

{10:22} potrdili, ko Demetrij slišal, je bil zelo

žal, in je dejal,

{10:23} kaj smo storili, da dade Alexander

ne more nas, da prijateljstvo z Judom okrepiti

sam?

{10:24} tudi bo pišem jih besede

spodbujanje in obljubo dignities in darila, ki sem

morda svojo pomoč.

{10:25} je poslal služili zato v ta namen: kralj

Demetrij božjemu ljudstvu Judov sendeth pozdrav:

{10:26} ker vi so zaveze z nami, in

še v naše prijateljstvo, ne povezuje se z naše

sovražniki, smo slišali te sodbe, in veseli.

{10:27} zdaj to še, vi še vedno biti zvesti

k nam, in mi bo dobro zmešati si za stvari vi

ali v našem imenu,

{10:28} in bo vi dajete veliko imunitete, in da

nagrajuje.

{10:29} in zdaj, brezplačno in za vaše dobro sem

sprostitev vseh Judov, iz pokloni in carinsko sol, in od davkov krono,

### **Strani 663 1 Maccabees**

{10:30} in od tistega, ki appertaineth k meni, da prejeli za tretji del ali semena in pol sadja dreves, I za javnost to od tega dne naprej, tako da so se ne smemo jemati Judeje zemljišč, niti treh vlade, ki dodajo thereunto iz države Samarije in Galileji, od tega dne naprej za vedno.

{10:31} naj Jeruzalem tudi biti sveti in brez, z na meja, tako iz desetih in pokloni.

{10:32} in kot stolp, ki je v Jeruzalemu, sem donos do organ nad njim, in dal velikega svečenika, da mu lahko iz tako moški kot se odločijo, da ostane.

{10:33} poleg prosto nastavim na prostosti vsak izmed v Judje, ki so bili ujetniki izvedeno zemljišč Judeje v kateri koli del moje kraljestvo, in bom, da vse moje uradniki pristojnosti pokloni tudi od svoj govedo.

{10:34} poleg da bom vse prazniki, in

sobote, in novo lune, in slovesno dni in tri dni pred praznik, in tri dni po praznik se biti vse imuniteto in svoboda za vse Jude v moje področje.

{10:35} tudi človek ima organ vmešavati v ali nadlegovati nobenega od njih v vseh zadevah.

{10:36} sem še naprej, ki je vpisal med na King's sil okoli trideset tisoč moških Judov, k katere plačilo je treba kot belongeth za vse king's sil.

{10:37} in nekatere od njih postavljeni v king's močno drži, med njimi tudi nekateri določi nad zadeve kraljestva, ki so zaupanja: in da bo svoje nadzorniki in guvernerji so sami, in da živijo po svoje zakone, celo kot kralj ukazal v zemljišč v Judeji.

{10:38} in o treh vlad, ki so dodati Judeji iz države Samarije, naj bodo pridružil Judeji, ki so se lahko domneva, da je pod eno, niti vezan poslušati drug organ kot velikega duhovnika.

{10:39} kot za Ptolemis, in zemljišča, ki se nanašajo nanje, Sem dal kot darilo za svetišče v Jeruzalemu za na

potrebno stroške svetišče.

{10:40} poleg davkov vsako leto petnajst tisoč srebrnika iz kraljevskih računov iz krajev izhajajo.

{10:41} in vse overplus, ki imajo uradniki, ki so izplačani ne prej kot nekdanji čas, od odslej je treba proti deluje na Temple.

{10:42} in poleg tega, srebrnika pet tisoč srebro, ki jim je ob uporabi templja konti leta v leto, tudi tiste stvari se sprostijo, ker oni gredo duhovnikom, da ministri.

{10:43} in kdor se da pobegniti reče tempelj v Jeruzalemu, ali se v svoboščini, se zadolženih, reče kralj, ali za katero koli drugo stvar, naj bodo na prostosti, in vse, ki imajo v moje področje.

{10:44} za gradnjo tudi in popravila del svetišče se podajo stroške za kraljevskih računov.

{10:45} ja in za zgradbe sten Jeruzalemu, in ojačanje njihovih krogov o nepremičnino

navedejo se iz king's računov, kot tudi na zgradba stene v Judeji.

{10:46} zdaj ko Jonathan in ljudi slišal to besede, jih dal nobene kreditne služili, niti prejeli ker so se spomnili veliko zlo, ki je storil v Izrael; zakaj je imel zbolijo jih zelo boleče.

{10:47}, vendar z Alexander so tudi veseli, ker je bil prvi, ki entreated res miru z njih, in so bili vedno Konfederacijske z njim.

{10:48} potem zbrali Kralj Aleksander velike sile, in taborili over against Demetrij.

{10:49} in po dveh kraljev pridružil boj, Gostitelj Demetrius' pobegnili: ampak Alexander je sledila po njega, in prevladali proti njim.

{10:50} in nadaljeval boj, ki je zelo boleče, do se sonce šel dol: in ta dan je bil Demetrij ubil.

{10:51} zatem Alexander poslali veleposlanikov Ptolemee kralja Egipta s sporočilom v ta namen:

{10:52} Forasmuch kot sem prišel spet v moje področje, in



sem iz prestol moji starši, in gotten v  
oblast in strmoglavljena Demetriji, in izterjati naše  
države;

{10:53} za konec je pridružil boj z njim, tako je in  
njegov gostitelj je bil discomfited s nas, tako da smo sedel na  
prestol

njegovo kraljestvo:

{10:54} zdaj zato nam bo ligi prijateljstvo  
skupaj, in daj mi zdaj tvoja hči za ženo: in bom  
tvoj sin v pravo, in dal tebi in ji kot  
glede na tvoje dostojanstvo.

{10:55} potem Ptolemee kralj dal odgovor, reče:  
Vesel je dan, katerem ti zbudil vrniti v deželo  
tvoje očetov, in satest na prestol svoje kraljestvo.

{10:56} in zdaj bom naredil tebi, kot si ti napisal:  
dobiva zato v Ptolemais, da smo lahko videli  
drugo; za bo poročiti z mojo hčerko, da tebi po mnenju  
tvoje želje.

{10:57} tako Ptolemee šla iz Egipta s hčerko  
Kleopatra, in prišel k Ptolemais v sto

threescore in drugo leto:

{10:58} kjer Kralj Aleksander, ki ga je spoznala, je dal reče mu njegova hči Kleopatra, in ji je praznoval zakonska zveza na Ptolemais z veliko slavo, kot način kraljev je.

{10:59} zdaj Kralj Aleksander je napisal reče Jonathan, da je prišel in ga spoznam.

{10:60} ki nato šel častno Ptolemais, kjer je srečal dva kralji, in dal jih in njihovi prijatelji srebro in zlato, in veliko predstavlja, in našel korist v svoje oči.

{10:61} v tistem času nekaterih pestilent štipendistov Izraela, moški zlobne življenja, sestavljeni sami proti njemu, da

### **1 Maccabees stran 664**

odmrznitev: ampak kralj ne bi slišala.

{10:62} da več kot to, je kralj ukazal, da off svojega oblačila, in ga Oblačim v vijolično: in so to storili.

{10:63} in on mu sedel sam, je dejal v njegovo

knezi, pojdite z njim v sredi mesta, in da

razglasitev, da noben človek pritožbo zoper njega katere koli

zadevo, in da nihče mu težave za način vzrok.

{10:64} zdaj, ko tožnikov videl, da je bil počaščen po razglasitvi in oblečen v škrlatno, so pobegnil vse proč.

{10:65} tako kralj mu, in napisal ga med njegovi glavni prijatelji, in mu vojvoda in zajedničar svojega oblast.

{10:66} potem Jonathan vrnili v Jeruzalem s miru in veselja.

{10:67} poleg v; sto threescore in peti leto je prišel sin Demetrij Demetrij iz Kreta v na deželo očetov:

{10:68} potrdili, ko Kralj Aleksander slišal, povedal, je bil prav žal, in vrnjene v Antiohiji.

{10:69} potem Demetrij je Apolonij guverner od Celosyria njegov general, ki je zbral veliko gostitelja, camped na Jamnia in poslal k Jonathan visoko duhovnik, rekel:

{10:70} ti sam liftest do samega sebe, proti nam, in jaz sem

smejali na prezir za tvoje dobro, in očitali: in zakaj dost

Ti Hvalisati tvoje moč proti nam v gorah?

{10:71} zdaj, zato, če ti trustest v tvoje lastno

moč, pridi dol k nam v polje navaden, in tam naj

nas poskusite zadevo skupaj: za z mano je moč na

mesta.

{10:72} vprašati in izvedeti, kdo sem, in ostalo, da se naše

del, in da se ti povedati, da tvoje noge ni zmožen za

leta na lastnem zemljišču.

{10:73} zakaj zdaj ne boš mogel ravnati v

konjeniki in tako veliko moč v preprostem, kjer ni niti

kamen niti na kresilni kamen, niti prostor za pobegniti reče.

{10:74} tako ko Jonathan slišal te besede

Apolonij, je bila prestavljena v spominu in izbiri deset

tisoč moških, je šel iz Jeruzalema, kjer Simon njegovo

brat ga za srečala, da bi mu pomagal.

{10:75} in on glasom svoje šotore proti Joppa: ampak; so

za Jope nedosegljivi mu mesto, ker Apolonij je a

posadka tam.

{10:76} potem Jonathan oblegati reče: nakar so

mesta pustil za strah: in tako Jonathan osvojil Jope.

{10:77} tega ko Apolonij slišal, je vzel tri

tisoč konjeniki, z veliko množico pešcev, in šel

Azotus kot eden ki odpotovali, in therewithal ga je potegnila

tja v ravnici. ker je imel veliko število

konjenikov, pri katerih je dal svoje zaupanje.

{10:78} potem Jonathan sledi po njem Azotus,

kjer vojske pridružil bitko.

{10:79} zdaj Apolonij je zapustil tisoč jezdec v

zaseda.

{10:80} in Jonathan vedel, da je za

ambushment za njim; zakaj so imeli compassed v svojem

gostiteljice, in igrajo pikado na ljudi, od jutra do večera.

{10:81} pa ljudi stala še vedno, kot Jonathan je

ukazal jih: in tako sovražniki konji so bili utrujeni.

{10:82} potem rodila Simon svojim gostiteljem, in jih

proti pešcev, (za bilo porabljenih z jezdec) ki

so bili discomfited s njega, in pobegnil.

{10:83} v Konjenskem tudi, so razpršene v polju

pobegnil v Azotus, in odšel v Bethdagon, njihova idol

tempelj, za varnost.

{10:84}, vendar Jonathan zažgali na Azotus in mesta krogu o tem, in je svoje pokvarijo; in templja Dagon, z njimi, ki so pobegnili v to, je zažgal z ognjem.

{10:85} tako, da so spali in umorjen z mečem tudi blizu osem tisoč moških.

{10:86} in od tod Jonathan odstranjena svojim gostiteljem, in taborili proti Askalonu, kjer ljudje iz mesta prišel tja, in ga srečal z veliko pompa.

{10:87} ko to vrnil Jonathan in njegov gostitelj reče Jeruzalem, imajo vse pokvarijo.

{10:88} zdaj ko Kralj Aleksander slišal te stvari, je počaščen Jonathan še več.

{10:89} in poslal sponka zlata, se uporabi namenjena, kot so king's krvi: on mu tudi Accaron z meja v posesti.

{11:1} in kralja Egipta zbral veliko gostiteljice, kot so pesek, ki lieth ob obali, in veliko ladje, in šel skozi prevaro zadobiti Alexander's kraljestvu, in se pridružite na svoje.

{11:2} nakar je vzel njegovo potovanje v Španijo v miren način, tako kot jih mest, odprl mu reče: in srečala: za king Alexander je poveljeval jim tako storiti, ker je bil njegov brat v pravo.

{11:3} zdaj kot Ptolemee vstopil v mestih, je postavil vsak izmed njih garrison vojakov, da ga.

{11:4} in ko je prišel blizu Azotus, so pokaza mu tempelj Dagon, ki je zgorela, in Azotus in predmestje pogodbe, ki so bili uničeni, in organi, ki so bili oddanih v tujini in jim, da je imel zgorela v boj; zakaj so naredili jih mimogrede kjer je opraviti.

{11:5} tudi rekli kralj, kakršno je Jonathan storiti, za namen, ki je lahko zamerim mu: vendar kralja svojo mir.

{11:6} potem Jonathan srečal kralja z veliko pompa v Joppa, kjer saluted drug drugega, in položi.

### **Strani 665 1 Maccabees**

{11:7} zatem Jonathan, ko je odšel z na kralj do reke, ki se imenuje Eleutherus, vrnil spet v

Jeruzalem.

{11:8} King Ptolemee zato imajo gotten v gospostvo mesta ob morju, k Seleucia na morju obali, zamislili zlobne svetuje proti Alexander.

{11:9} nakar On poslal ambasadorji reče kralj Demetrij, reče: Pridi, naj nam bo liga betwixt nas, in tebi bom dal mojo hčerko, ji Alexander dade, in Ti boš kraljem v kraljestvu svojega očeta:

{11:10} za pokesajo sem, da sem dal svojo hčer, mu reče: za je prizadeval, da bi me ubil.

{11:11} tako storil je obrekovanje, ker se je v želji po njegovo kraljestvo.

{11:12} zakaj vzel svojo hčer od njega, in ji Demetrij, in pustili Jahve Alexander, tako da njihovega znan je bil odkrito sovraštvo.

{11:13} potem Ptolemee vstopil v Antiohijo, kjer je Set dveh kron na glavo, crown Aziji, in od Egipt.

{11:14} v pomenu sezone je bil kralj Aleksander v Kilikijo, ker tisti, ki so živeli v teh delih je uprl



od njega.

{11:15} ampak ko Alexander slišal za to, je prišel vojna proti njemu: nakar kralj Ptolemee je rodila njegov gostitelj, srečala z mogočne moči in ga letenja.

{11:16} tako Alexander pobegnil v Arabiji je treba branil; vendar je bil kralj Ptolemee vzvišeno:

{11:17} za Zabdiel gospodarju slekel Alexander's glavo, in ga poslal k Ptolemee.

{11:18} King Ptolemee tudi umrl tretji dan po, in ki so bili v močno drži so ubil enega drugega.

{11:19} na ta način Demetrij vladal v sto threescore in sedmo leto.

{11:20} hkrati Jonathan zbrali

jih, ki so bili v Judeji, da stolp, ki je bil v

Jeruzalem: in je naredil veliko motorjev vojne proti njej.

{11:21} potem prišel bezbožnim oseb, ki je sovražil svoje ljudi, šel k kralja in mu povedal, da Jonathan oblegal stolpa,

{11:22} tega, ko je slišal, je bil jezen, in

takoj odstraniti, je prišel do Ptolemais, in napisal reče Jonathan, da naj ne določiti obleganja do stolpa, vendar priti in govoriti z njim na Ptolemais v naglici.

{11:23} kljub temu Jonathan, ko je slišal to, ukazal oblegati še: in je izbral nekatere na starešine Izraela in duhovniki, in dal sam v nevarnosti;

{11:24} in srebro in zlato, in oblačil, in potapljačev predstavlja poleg, in šel na Ptolemais, reče kralj, kjer je našel korist v njegovih očeh.

{11:25} in čeprav nekateri moški bezbožnim ljudi vložil pritožbe zoper njega,

{11:26} še kralj ga entreated kot njegovi predhodniki je počel, in ga spodbujati v očeh vseh njegovih prijatelje,

{11:27} in ga potrdil v visoko duhovništvo, in v vse časti, da je pred, in mu Istaknutost med prijatelji glavni.

{11:28} potem Jonathan želji kralja, ki je bi da Judeji brez poklon, kot tudi tri vlade, z državo Samarije; in mu je obljubil tri

sto talente.

{11:29} tako kralj privolila, in napisal črke k

Jonathan vse te stvari po tem način:

{11:30} kralj Demetrius reče njegov brat Jonathan, in reče narod Judov, sendeth pozdrav:

{11:31} smo vam poslali tukaj je kopija pisma ki smo si pišem naš bratranec Lasthenes o vas, da ste morda videti.

{11:32} kralj Demetrius reče njegov oče Lasthenes sendeth pozdrav:

{11:33} smo odločeni, da delati dobro za ljudi Judje, ki so naši prijatelji, in ohraniti zaveze z nami, zaradi svoje dobre volje proti nam.

{11:34} zakaj ratificirale smo služili meje

Judeje, s tri vlade Apherema in

Lydda in Ramathem, ki so dodani k Judeji iz na

država Samarije, in vse stvari, ki daje im,

za vse, kot žrtev v Jeruzalemu, namesto na

plačila, ki kralja prejel od njih letno aforetime

iz plodov zemlje in dreves.

{11:35} in kot za druge stvari, ki spadajo k nam, od je deseto in carinski zvezi k nam, kot tudi saltpits, in krono davkov, ki so posledica k nam, smo Razrešnica jih od njih vse za njihovo pomoč.

{11:36} in nič od tega se odvzame iz tega čas naprej za vedno.

{11:37} zdaj zato glej, da ti bi kopijo teh stvari, in naj se dostavi reče Jonathan, in je na Sveti gori na vidnem mestu.

{11:38} po tem, ko kralj Demetriji videl, da zemljišča je bila tišina, pred njim, in da ni bilo proti njemu, je takoj poslati vse svoje sile, sleherni nedoločni zaimek svoje svoje mesto, razen nekaterih pasovih neznanci, ki je imel zbrali na otočju narodi: zakaj vse je sile očetov ga sovražil.

{11:39} poleg prišlo eno Sv. Trifuna, ki je bil Alexander's dela prej, ki je videl, da vsa vojska zamrmral proti Demetriji, šel na Simalcua arabskega ki dvignejo Antioh sina Aleksandra,

{11:40} in boleče pozove, naj poda mu ta mladi Antioh, ki je lahko kraljevati v očetovo mesto: povedal mu zato vse to Demetrij naredili, in kako njegovi možje vojne so bile v sovraštva z njim, in tam je ostal v

### **1 Maccabees strani 666**

dolgo sezono.

{11:41} v vmesnem času, Jonathan poslal reče kralj Demetrij, ki je bi oddanih tisti stolp od Jeruzalem, in tiste, ki so tudi v trdnjava: zakaj so se borili proti Izraelu.

{11:42} tako Demetrij poslal k Jonathan, reče bom ne samo to za tebe in tvoje ljudi, vendar bom zelo čast tebi in tvoji narod, če služijo priložnost.

{11:43} zdaj zato ti boš tudi, če ti spodbuda mi moške, da pomagaš; za vse moje sile so šla od mene.

{11:44} na to Jonathan poslal tri tisoč močan moški reče Antiohiji: in ko so prišli do kralja, kralj je bil zelo vesel začele.

{11:45} Howbeit oni, ki so bili zbrani mesta sami skupaj v sredi mesta, na številko

hundred in twenty thousand moških, in bi ubil kralja.

{11:46} zakaj kralj pobegnil v sodišče, vendar mesta hranijo odlomki iz mesta, in začel boj.

{11:47} potem kralj Judov zahteval od pomoč, ki prišel mu naenkrat, in razpršitvijo sami skozi mesto Ubi ta dan v mestu število je sto tisoč.

{11:48} tudi so zažgali na mesto in gat številne izkopi Ta dan, in ki kralja.

{11:49}, ko so mesta videl, da so Judje Imam mesto, saj bi, njihov pogum je zmanjšala: To je molitev za kralja, in jokala, reče:

{11:50} podari nam mir in naj neha, Judje napadel nas, in mesto.

{11:51} s tem so zavreči svoje orožje, in narediti mir; in Judje so bili nagrajeni v očeh je kralj, in v očeh vseh, ki so bili v svoje kraljestvo; in so vrnili v Jeruzalem, imajo veliko pokvarijo.

{11:52} tako Demetrij kralj sedel na prestol njegovega Britanija, in zemljišča, je tiho pred njim.

{11:53} vseeno on dissembled v vse, kar koli je govoril, in sam odtujeno od Jonathan, niti nagrajeni on njega skladno z ugodnostmi, ki je imel prejel od njega, ampak vznemirjen njega zelo boleče.

{11:54} po to vrnil Sv. Trifuna, in z njim je majhnega otroka Antioh, ki je vladal, in je bil kronan.

{11:55} potem tam zbrali mu vsi moški vojne, katere Demetrij je pospravil, in so se borili proti Demetrij, ki je obrnil hrbet in pobegnil.

{11:56} poleg Sv. Trifuna je sloni, in zmagal Antiohiji.

{11:57} v tistem času mladi Antioh napisal reče Jonathan, reče: jaz tebi potrditi v visoko duhovništvo, in imenuje tebi vladar nad štiri vlade, in da je eden king's prijatelj.

{11:58} na to on poslal zlati plovil za vročitev in mu pusti piti v zlato, in da so oblečene v vijolično, in nosijo zlate sponke.

{11:59} svojega brata Simon tudi naredil kapitan iz na kraj imenuje po lestvi tira reče meja Egipta.

{11:60} potem Jonathan šel tja, in skozi v mesta preko vode, in vse sile v Siriji, zbrali sami mu za naj bi mu pomagala: in ko je prišel So, so mesta srečala častno.

{11:61} od koder je odšel v Gazi, vendar Gaze zapreti ga ven; Zato je oblegati reče, in spali na predmestje tega z ogenj, in jih pokvaril.

{11:62} zatem, ko so Gaze je molitev reče Jonathan, je naredil mir z njimi, in vzel sinovi njihovi glavni moških za talce, in jih poslal v Jeruzalem, in čez državo k Damasku.

{11:63} zdaj ko Jonathan slišal da Demetrius' knezi so prišli do Cades, ki je v Galileji, z a

Velika moč, purposing ga odstraniti iz države,

{11:64} je šel za soočanje z njimi, in zapustil Simon njegov brat v državi.

{11:65} potem Simon utabore proti Bethsura in so se borili proti njej dolgo sezono in je utihnil:



{11:66}, vendar ko želi imeti mir z njim, ki je slednjim, in jih nato dal ven od tam, in je mesto, in nastavite a posadka v njem.

{11:67} Jonathan in svojim gostiteljem, da utabore na na vodo Gennesar, od koder betimes zjutraj pa gat do golega Nasor.

{11:68} in, Evo, gostitelj neznanci srečal v navaden, ki imajo iz moških v zasedi za njega na gore, prišli sami over against njega.

{11:69} tako ob ležal v zasedi, da od svoje mestih in pridružil bitka, vse, kar je bilo Jonathan strani pobegnil;

{11:70} toliko kot tam ni eden od njiju zapustil, razen Mattathias sin Abšaloma in Juda sin od Calphi, Capitanato gostitelj.

{11:71} potem Jonathan najem svojo obleko, in oddanih zemlje na njegovo glavo, in molil.

{11:72} nato spet spreminja v boj, on jih je let, in tako so pobegnili.

{11:73} zdaj ko svoje ljudi, ki so bili pobegnili videl to,

obrnili spet reče mu, in z njim zasleduje jih do Cades, celo reče svoje šotore, in tam so taborili. {11:74}, tako da je bilo ubit narodi tisti dan o tri tisoč moških: ampak Jonathan vrnili v Jeruzalem. {12:1} zdaj ko Jonathan videl takrat mu, on izbrali nekatere moške, in jih poslal v Rim, potrditev in obnovi prijateljstva, ki so imeli z njimi. {12:2} je poslala pisma tudi v Lacedemonians, in drugih mestih za isti namen.

### **Maccabees strani 667 1**

{12:3} tako so šli k Rimu, in začel na senata, in rekel, Jonathan velikega duhovnika in ljudi Judje, nam je poslal k vam, na koncu boste morala obnoviti na prijateljstvo, ki boste imeli z njimi, in liga, v nekdanji čas.

{12:4} na to Rimljani jim je dal črke k v guvernerji vsak kraj, ki bi jih v zemljišč v Judeji miroljubiv.

{12:5} in to je kopija pisma kateri Jonathan napisal je Lacedemonians:

{12:6} Jonathan velikega duhovnika in starešine na narod, in duhovniki in drugi Judje, reče na Lacedemonians njihovi bratje in sestre Pošlji pozdrav: {12:7} bilo pisma, poslana v času preteklosti k Onias v veliki duhovnik iz Darius, ki je nato vladal med vami, da pomenilo, da ste naši bratje in sestre, kopija tukaj sozavarovalnim določite.

{12:8}, v tem času, Onias entreated, veleposlanik ki poslali častno in prejeta pisma, pri čemer izjava je bila lige in prijateljstvo.

{12:9} zato smo tudi, čeprav nobena od teh potrebujemo stvari, da smo imajo svete knjige Svetega pisma v naših rokah tolažiti nas,

{12:10} kljub temu poskusili poslati tebi za obnovitvi bratstva in prijateljstva, da ne smemo postal tujec tebi skupaj: je dolgo časa je minilo, odkar vi poslal k nam.

{12:11} smo zato ves čas neprenehoma, tako v naši prazniki in drugi priročno dni, se spomnim, v žrtve ki vam ponujamo, in v naše molitve, kot razlog

je, in kot becometh nas razmišljati na naši bratje in sestre:

{12:12} in smo prav veseli svoje časti.

{12:13} kot za sebe, smo imeli veliko težav in

vojne na vseh straneh, forsomuch kot kralji, ki so okrogle

o nas so se borili proti nam.

{12:14} ampak ne bi bilo moteče tebi,

niti drugim naše konfederativci in prijateljev v teh vojn:

{12:15} za pomoč imamo iz nebes, ki nas, succoureth

tako kot so dobavljene od naših sovražnikov, in naši sovražniki

tečejo pod noge.

{12:16} za to vzrok smo izbrali Numenius sin

Antioh in Antipater je sin Jason, in jih poslal

reče Rimljani, renovirati prijateljstvo, da smo imeli z njimi,

in liga.

{12:17} smo ukazal tudi iti k vam, in da

pozdrav in za zagotavljanje, naše črke glede na

obnovitvi naše bratstvo.

{12:18} to zdaj vi se pa dobro, da nam je

odgovoriti nanje.

{12:19} in to je kopijo pisma, ki Oniares

poslal.

{12:20} Areus kralja Lacedemonians v Onias na

veliki duhovnik, pozdrav:

{12:21} je ugotovljeno v pisni obliki, ki je Lacedemonians in

Judje so bratje in sestre, in da so staleža Abraham:

{12:22} zdaj zato, ker to je prišel naše

znanja, se delate dobro pisati k nam od vaš

blaginje.

{12:23} pišemo nazaj spet želite, da vaš govedo

in blago naše osebe, in naše osebe so vaše osebe smo ukaz

Zato naši ambasadorji narediti poročilo vam na to

pametno.

{12:24} zdaj ko Jonathan slišal, da Demebius'

knezi so prišli do boja proti njemu z večjo množico

kot prej,

{12:25} je odstranjena iz Jeruzalema, in jih v srečal na

zemljišče Amathis: za on jim je dal brez predaha vstopiti svoj

državi.

{12:26} poslal on vohunov tudi reče svoje šotore, ki so prišli

še enkrat, in mu povedal, da so bili imenovani bi prišel na

jih v sezoni noč.

{12:27} zato tako kmalu, kot je sonce

Jonathan ukazal bojevnikom paziti, in da se z orožjem, ki vse noči dolge so lahko pripravljene na boj: tudi on poslal centinels krog o gostitelja.

{12:28} ampak ko nasprotnikov slišal da Jonathan in njegovi ljudje so bili pripravljene za boj, Bali, in tresla v njihova srca, in se vnela požari v svojem taboru.

{12:29} ampak Jonathan in njegovo podjetje vedel ne do jutra: zakaj so videli luči gorenja.

{12:30} potem Jonathan zasleduje po njih, toda prehitela jih ne: zakaj so šli čez reko Eleutherus.

{12:31} zato Jonathan obrnil k Arabians, ki so imenovali Zabadeans, jih smote in je njihovo izkopi.

{12:32} in odstranjevanje od tod, je prišel v Damask, in tako skozi vse države,

{12:33} Simon tudi šel tja, in skozi v država reče Askalonu in drži tam meji, od od koder je obrnil vstran za Jope, in zmagal.

{12:34} za je slišal, da bi dostaviti v zadržanje im je sodelovala Demetrius'; Zato je postavil na posadka je tam ostane.

{12:35} po to prišel Jonathan domov spet, in kliče starešine ljudje skupaj, ga je posvetoval z njimi o zgradbe močno drži v Judeji,

{12:36} in stene Jeruzalemski višji, in Če želimo veliko gori med stolp in mesta, za ločeno od mesta, da tako lahko biti sam, da moški morda niti prodati, kupiti v njem.

{12:37} na to so prišli skupaj zgraditi mesto, Kolikogod kot del zidu proti potoku na vzhodu stran je padel, in jih popraviti, ki je bil imenovane Caphenatha.

### **1 Maccabees stran 668**

{12:38} Simon tudi nastavite Adida v Sephela, in je močna vrata in barov.

{12:39} zdaj Sv. Trifuna šel približno zadobiti kraljestvo Aziji, in ubiti Antioh kralj, ki je morda nastavljena na krono na svojo glavo.

{12:40} Howbeit, ki se je bal, da ne bi Jonathan trpeti mu, in da bi bil boj proti njemu; zato je iskal način, kako zavzeti Jonathan, ki je ubil mu. Tako je odstranjena, in prišel do Bethsan.

{12:41} potem Jonathan šel ven, da ga spoznam s štirideset tisoč moških, ki so izbrani za boj, in prišel do Bethsan.

{12:42} zdaj ko je videl Sv. Trifuna Jonathan prišel s tako velike sile, durst je ne raztezajo roko proti njemu;

{12:43} pa ga je prejel častno, in pohvalil mu reče vsi njegovi prijatelji, in mu dal darila, in ukazal njegov moški vojne, ki se kot ubogljiv, reče mu, kot sam.

{12:44} reče Jonathan tudi je rekel, zakaj si ti prinesel vse te ljudi za tako velik trud, videl, ni nobene vojne betwixt nas?

{12:45} zato pošljete zdaj domov spet, in Izberite nekaj moških počakati na tebi in ti greš z mano za Ptolemais, za bom dal to tebi in ostalim močne drži in sile, in vse, ki imajo vsak naboj: za mene, sem bo vrnitev in odhod: za to je vzrok mojega prihoda.



{12:46} tako Jonathan verovanje njega naredil kot je ukazal mu, in takoj poslali svojim gostiteljem, ki so šli v zemljišč v Judeji.

{12:47} in s sam zadržal ampak tri tisoč moški, ki je poslal dva tisoč v Galileji, in ena tisoč je šel z njim.

{12:48} zdaj takoj Jonathan vpisana v Ptolemais, so Ptolemais zaprta vrata in mu, in vse, ki jih da je prišel z njim so ubil z mečem.

{12:49} nato pošlje Sv. Trifuna gostitelj pešcev in Jezdec v Galileji, in v velik navaden, uničiti vse Jonathan podjetje.

{12:50}, vendar ko so vedeli, da Jonathan in ki so bili z njim, so bili sprejeti in ubil, opogumila eden drugo; in šel preblizu skupaj, pripravljeni na boj.

{12:51} zato, da sledi na njih, dojemanja, da so bili pripravljeni se boriti za svoje življenje, obrnil nazaj spet.

{12:52} nakar so vsi prišli v Judeji zemljišč miroljubiv, in tam so bewailed, Jonathan, in jim da so bili z njim, in so bili boleče strah; zato vse

Izrael je velik žalovanje.

{12:53} potem vsi narodi, ki so bili krog o takrat  
zahteva se uničijo: za omenjeni oni, oni življati ne kapitan,  
niti da bi jim pomagali: zdaj zato nam bo vojne na  
njih, in odvzela njihove memorial med moškimi.

{13:1} zdaj ko Simon slišal, da je sv. Trifuna  
zbrali skupaj kot gostitelj napadel zemljišč v Judeji,  
in ga uničiti,

{13:2} in videl, da ljudje, je bila v veliko tresenje  
in strah, je šel v Jeruzalem, in zbrali ljudje  
skupaj,

{13:3} in jim je dal nagovarjanje, reče: vi, sami  
vem kaj veliko stvari sem, in moji bratje in sestre, in moj oče  
hiša, naredil za svetišče, bitk in zakonov  
tudi in težave, ki smo videli.

{13:4} zaradi tega vsi moji bratje in sestre so ubil za  
Zaradi Izraela, in sem ostal sam.

{13:5} zdaj zato se je daleč od mene, da bi moral  
rezervni moje lastno življenje v vsakem trenutku težave: jaz sem  
brez

bolje kot moji bratje in sestre.

{13:6} nedvomno bo maščeval moj narod, in svetišče, in naše žene, in naši otroci: za vse je narodi so zbrali, da uniči nas zelo zlobe.

{13:7} zdaj takoj, ko so ljudje slišali te besede, njihovo duh oživila.

{13:8} in so odgovorili z močnim glasom, rekoč: Boš naš voditelj namesto Juda in Jonathan tvoje brat.

{13:9} boj ti naše bitke, in sploh, ti commandest nam, da smo storili.

{13:10} tako, potem je zbral vse moške vojne, in ki naglica do konca stene Jeruzalema, in je obogatena je naokoli.

{13:11} tudi on poslal Jonathan sina Absolom, in z njim veliko moč, da Joppa: ki jih izganjal ki so bili v njem ostal v njem.

{13:12} tako Sv. Trifuna odstranjen iz Ptolemaus s a Velika moč, da napadejo zemljišč v Judeji, in Jonathan je bil z njim v oddelku.

{13:13} ampak Simon utabore svoje šotore na Adida, več kot proti ravnici.

{13:14} zdaj, ko Sv. Trifuna vedel, da je Simon vstal gor namesto njegov brat Jonathan, in naj bi se pridružijo boju z njim, on pošlje glasniki mu reče

{13:15}, ker imamo Jonathan tvoj brat imajo, to je za denar, ki mu je zaradi reče kraljevi zaklad, o poslovanju, ki je bilo storjeno, reče mu.

{13:16} zakaj zdaj Pošlji sto talentov srebra, in dva od njegovih sinov za talcev, ki takrat, ko je na prostosti On lahko ne upor od nas, in bomo ga odpusti.

{13:17} hereupon Simon, čeprav je zaznati, da so deceitfully mu je govoril še On poslal denar in otrok, da ne bi morda je treba nabaviti sam veliko sovraštvo do ljudi:

{13:18} ki bi rekel, ker sem mu poslal ne je denar in otroke, zato je Jonathan mrtvih.

{13:19} tako je poslal jim otroke in na sto talente: ampak Sv. Trifuna dissembled je naj ne bi Jonathan iti.

## **Strani 669 1 Maccabees**

{13:20} in ko to prišel Sv. Trifuna napadel zemljišča,  
in ga uničiti, bo krog mimogrede ki leadeth  
reče Adora: ampak Simon in svojim gostiteljem, ki so korakali  
proti njemu v  
vsak kraj, ne odšel.

{13:21} zdaj oni, ki so v stolpu pošlje glasniki  
k Sv. Trifuna, do konca, da je pospešil, njegov prihod  
im po puščavi, in jih pošljite prištevamo.

{13:22} zakaj Sv. Trifuna je pripravljen vse svoje konjeniki  
naj to noč: vendar padla z zelo veliko snega,  
razlog tega je prišel ni. Zato je odšel, in je prišel v  
država Galaad.

{13:23} in ko je prišel blizu Bascama, ki je ubil  
Jonathan, ki je bil tam pokopan.

{13:24} Sv. Trifuna pozneje vrnil in odšel v njegovo  
lastnega zemljišča.

{13:25} nato poslal Simon, in vzel kosti Jonathan  
njegov brat, in pokopan v Modin, mestu očetov.

{13:26} in ves Izrael je velik žalovanje za njega,

in mu bewailed nekaj dni.

{13:27} Simon zgradili tudi spomenik na grob njegov oče in njegova brata, in postavljeno gor na pogled, z klesani kamen za in pred.

{13:28} poleg ustanovil sedem piramide, ena proti drugo, za njegov oče, in njegova mati in njegovi štirje bratje in sestre.

{13:29} in v to prisilil zvit načrt, o je ki ga nastaviti veliko stebrov, in ob stebrov naredil vse njihovo oklep za večni spomin, in oklep izrezljane ladje, da bi bilo za vse, da jadro videti na na morje.

{13:30} to je groba, ki je naredil na Modin, in to standeth še reče ta dan.

{13:31} zdaj Sv. Trifuna deceitfully obravnava mlade kralj Antioh in ga ubil.

{13:32} in je vladal na njegovo mesto, in sam kronan kralj Azije, in prinesel veliko nesreča na kopnem.

{13:33} potem Simon zgradili močno drži v Judeji, in ograjena jim o visokih stolpov in velike stene,

gates, in barih in Nagomilan prištevamo v njej.

{13:34} poleg Simon izbirala moške, in poslal kralj Demetrij, do konca on naj bi zemljišče imunost, ker vse to Sv. Trifuna ni bil pokvari.

{13:35} reče jim odgovoril kralj Demetrij in napisal po ta način:

{13:36} kralj Demetrius reče Simon velikega svečenika, in prijatelj kraljev, kot tudi reče starešine in narod na Judje, sendeth pozdrav:

{13:37} zlato krono in scarlet haljo, kateri vi poslal k nam, smo prejeli: in smo pripravljeni, da se je stedfast mir z vami, ja, in pišem naših uradnikov, za potrditev imunitete, ki nismo podelili.

{13:38} in kakršnikoli zaveze smo naredili s se stojiš; in močno drži, ki ste builded, mora biti vaš lasten.

{13:39} kot za nadzor ali napaka storjena reče to dan, mi odpuščamo, in krono davka tudi, ki ste dolžni: in če ne bi bilo drugih davek, plačan v Jeruzalemu, se ni več treba plačati.

{13:40} in videti, kdo so izpolnjujejo med vami v naše sodišče, potem naj se vpisal, in naj bo mir, betwixt nas.

{13:41} tako jarma narodi odpeljali iz Izraela na sto in seventieth leto.

{13:42} potem Izraelci je začel pisati svojih instrumentov in pogodb, v prvem letu Simon je veliki duhovnik, guverner in vodja Judov.

{13:43} v teh dneh, Simon taborili proti Gazi in oblegal naokoli; je naredil tudi motor z vojno, in določi mesta, uničena nekaterih stolp in ga vzel.

{13:44} in oni, ki so bili v motor skočil v na mesto; nakar je bilo veliko hrup v mestu:

{13:45} toliko, kot ljudje v mestu najem njihovega oblačila, in se povzpela na stene z ženami in otrok, in je zavpil z močnim glasom, beseeching Simon za jih odobri mir.

{13:46} in rekli, ni z nami, glede na naše zlo, ampak po tvoje milosti.

{13:47} tako Simon je bila potešena do njih, in se borili nič več proti njim, ampak da jih iz mesta, in



očiščena hiš, pri čemer so bili kumirima, in tako začel vanjo s pesmimi in zahvalni dan.

{13:48} da, je dal vse uncleanness od njega, in dajejo takšni ljudje kot bi obdržati zakon, in se močnejši kot je bilo prej, in zgrajena v njej dwellingplace za sam.

{13:49} so tudi od stolpa v Jeruzalemu so bili nastanjeni tako ožine, ki so lahko prišli tja, niti lotiti na državi, niti kupiti niti prodati: zakaj so bili v veliki stiske zaradi pomanjkanja prištevamo, in veliko od njih propade skozi lakota.

{13:50} potem ti jokala da Simon, beseeching ga je treba na eni z njimi: katero stvar je slednjim; in ko On je dal ven od tam, je treba očistiti stolpa iz virov onesnaženja:

{13:51} in vnesene tri in dvajsetega dan drugi mesec v sto sedemdeset in prvo leto, z zahvalni dan, in veje palm drevesa in citre, in cimbale, in z viols, hvalnic in pesmi: ker tam je bil uničen velik sovražnik iz Izraela.

{13:52} je posvečen tudi, da mora biti ta dan vsako leto z veseljem. Poleg tega hriba templja da je bil z stolp naredil močnejši, kot je bilo, in tam je živel sam z njegovo podjetje.

{13:53} in ko Simon videl, da John njegov sin je bil v pogumen človek, je, ki ga kapitan vseh gostiteljev; in je živeli v Gazera.

### **1 Maccabees stran 670**

{14:1} zdaj v na sto threescore in dvanajstega leta kralj Demetrij zbrali svoje sile, in šel v Medijev, da se mu pomaga v boju proti Tryphone.

{14:2}, vendar, ko Arsaces, kralj Perzije in medije, slišal, da Demetrij je vstopil v svoje meje, je poslal eden od svoje knezi, da ga živ:

{14:3} ki so šli in smote gostitelj Demetrij, in odpeljala, in pripeljali v Arsaces, s katero je bil dal v oddelku.

{14:4} kot za zemljišča v Judeji, ki je bil tiho vse dni Simon; za je iskal v dobro svojega naroda na tak način, kot vedno bolj njegov organ in čast zadovoljen, jih dobro.

{14:5} in kot je bil častni v vseh svojih dejanj, torej v tem,  
da je Jope za je zatočišče, in je kot vhod v  
na otočju morja,

{14:6} in razširjene meje svojega naroda, in  
vrniti državi,

{14:7} in zbral veliko število ujetniki,

in je oblast Gazera in Bethsura, in  
stolp, iz katere je vzel vse uncleanness, prav tako je bila  
tam vsak, ki mu upiral.

{14:8} potem oni do svojih tleh v miru, in  
Zemlja je dal njeno povečanje in dreves na področju plodove.

{14:9} starodavno moški sedel v ulicah, communing  
skupaj z dobre stvari, in mladi moški, ki je dal slavno  
in bojevit oblačil.

{14:10} je prištevamo predvidenih mestih, in iz  
jih vse način municije, tako da svoje častno ime  
je bil priznani reče konec sveta.

{14:11} naredil mir v deželi, in se veselil Izrael  
z velikim veseljem:

{14:12} za vsakega človeka, sedeli pod svojo trto in njegov figovo drevo,

in ni bilo nikogar v Okršaj jih:

{14:13} niti ni bil tam vse ostalo v deželi za boj proti proti njim: ja, kralji, sami so strmoglavila v tiste dni.

{14:14} poleg je okrepiti vse tiste svoje ljudi ki so bile vložene nizka: zakon je iskal; in vsak contemner prava in zloben oseba, ki je vzel proč.

{14:15} je Uljepšan svetišče, in pomnoženo plovili templja.

{14:16} zdaj ko je bilo slišali v Rimu, in kolikor Sparta, da Jonathan je bil mrtev, so zelo žal.

{14:17}, vendar takoj, ko so slišali, da njegov brat Simon na njegovo mesto je veliki duhovnik in vladal državi, in mesta v njem:

{14:18} pisali so mu v tabelah iz medenine, obnoviti prijateljstvo in ligo, ki jih je izdelala z Juda in Jonathan njegovega brata:

{14:19} ki writings bili Preberite, preden je

zbor v Jeruzalemu.

{14:20} in to je kopija pisma da na

Lacedemonians poslal; Vladarji Lacedemonians, z

mesto, reče Simon velikega svečenika, in starešine, in

duhovniki in ostankov ljudi, Judov, naši bratje in sestre,

Pošlji pozdrav:

{14:21} veleposlanikov, ki so bila poslana k naši ljudje

potrdi nas v slavo in čast: zakaj smo bili

vesel začele,

{14:22} in si stvari ki jih je govoril v na

Svet ljudi na ta način; Zavaruje sin

Antioh in Antipater sin Jason, Judje

veleposlanikov, prišel k nam za obnovo prijateljstva, ki so imeli

z nami.

{14:23} in je zadovoljen ljudi zabavati moški

častno, in dal kopijo svoje ambassage v

publick zapisov, do konca ljudi na Lacedemonians

morda spomenik njihovi: Poleg imamo

koncu kopijo pogodbe reče Simon svečenika.

{14:24} ko ta Simon Numenius Rim z a

velik ščit zlata tisoč funt teže za potrditev  
ligi z njimi.

{14:25} tega ko ljudje slišali, rekli, kaj  
hvala mi dajo Simon in njegovi sinovi?

{14:26} je in njegovi bratje in hiša njegovega  
oče, vzpostavili Izrael in lovili stran v boj svoje  
sovražniki, in potrdil njihovo svobodo.

{14:27} tako, potem jih je napisal v tabelah iz medenine, ki  
jih je na stebrih v gori Sion: in to je kopija  
pisanje; Osemnajstega meseca Elul, v na  
sto threescore in dvanajstega leta, se tretje leto  
Simon velikega svečenika,

{14:28} na Saramel v velik zbor s  
duhovniki, in ljudi, in vladarji naroda in starešine  
državo, so bile te stvari priglašeni k nam.

{14:29} Forasmuch kot velikokrat prišlo do vojne v  
države, pri čemer za ohranitev svoje svetišče,  
in pravo, Simon Mattathias, sin potomcev od  
Jarib, skupaj s braćom, postavijo v  
nevarnosti, in odporna proti sovražniki narod si svoje

narod veliko čast:

{14:30} (za po Jonathan, zbrala svoje

narod skupaj, in njihovi veliki duhovnik, je bil dodan v svojo ljudi,

{14:31} njihovi sovražniki pripravljeni napadel svojo državo, da bi ga uničil, in roke na svetišče:

{14:32} v tem času Simon ustade in se borili za svoje narod, in preživel velik del svoje snovi, in oboroženi z pogumni moški svojega naroda in jim je dal plače,

{14:33} in utrjena mesta Judeje, skupaj z

Bethsura, ki lieth ko obrobe Judeje, kjer je

oklep od sovražnikov je bilo pred; vendar je postavil na garrison Judje tam:

{14:34} poleg je obogatena Joppa, ki lieth na na

morje, in Gazera, ki bordereth na Azotus, kjer je

sovražniki so živeli pred: vendar je postavil Judje tam, in

### **Stran 671 1 Maccabees**

jih opremljena s priročno za nadomestilo vse stvari pogodbe.)

{14:35} ljudi zato pela dejanja Simon, in

reče kaj slavo je mislil, da bi njegov narod, ki ga njihovega guverner in glavni duhovnik, ker je storil vse te stvari, in za pravosodje in vero, ki je ohranil za njegov narod, in za to si je prizadeval z vsemi sredstvi povečujejo njegovo ljudje.

{14:36} za v svojem času stvari cvetela v rokah, tako da narodi so bili vzeti iz svoje države, in so Prav tako bi bilo v mestu Davida v Jeruzalemu, ki je so se stolp, od katerih jih je izdala, in onesnažena vse o svetišče, in ni veliko boli na

Sveti kraj:

{14:37} pa je postavil Judje v njej. in utrjena za na varnost države in mesta, in dviguje stene Jeruzalem.

{14:38} kralj Demetrius tudi potrdila, da mu v visoko duhovništvo glede teh stvari,

{14:39} in ga eden od njegovih prijateljev, in počaščen ga z velikim ponosom.

{14:40} za je slišal reči, da je poklical Rimljani



Judje njihovi prijatelji in konfederativci in bratje in sestre; in da so zabavali ambasadorji Simon častno;

{14:41} tudi Judje in duhovniki so tudi zadovoljen da Simon je treba njihovo guverner in veliki duhovnik za Kdaj, dokler ne bi prišlo do zvesti preroka.

{14:42} poleg je treba captain, in naj prevzame odgovornost za svetišče, da jih prek svojih deluje, in nad državo, in v oklep, in nad trdnjava, da rečem, da naj prevzame odgovornost za na svetišče;

{14:43} zraven tega, da je potrebno poslušati, za vsak človek, in da je treba vse pisanja v državi je v njegovo ime, in da oblečen v škrlatno, in nosijo zlata:

{14:44} tudi da bi morala biti zakonito nobeden od na ljudi ali duhovniki prekrši kateri koli od teh stvari ali ugovarjati njegove besede, ali zbrati sklop v državi brez mu, oblečen v škrlatno ali nositi sponka zlata;

{14:45} in kdo naredil drugače, ali zlom

vse te stvari, je treba kaznovati.

{14:46} tako všeč vse ljudi, da se ukvarjajo z Simon,  
in ne, kot je bilo rečeno.

{14:47} potem Simon sprejeti te sodbe, in je bilo dobro  
veseli, da se, high priest, in captain in guvernerja v  
Judje in duhovniki, in da jih vsi zagovarjajo.

{14:48} tako ukazal, da naj se tega pisanja  
dal v tabelah iz medenine, in da se ustanovi v  
Kompas svetišče v vidnem;

{14:49} tudi da kopije tega je treba določiti  
zakladnice, z namenom, da Simon in njegova sinova morda  
jih.

{15:1} Poleg Antioh sin Demetrij kralj  
pisem poslala na otočju morja reče Simon duhovnik  
in princ Judov, in vsem ljudem;

{15:2} vsebino tega so bile te: kralja Antiochus  
Simon velikega duhovnika in princ svojemu narodu, in da je  
ljudi, Judov, pozdrav:

{15:3} Forasmuch kot so Prisivajala nekaterih pestilent moški  
kraljestvo naše očetov in moj namen je, da izziv

še enkrat, da sem lahko obnoviti stare nepremičnine, in ki namen so zbrali v številnih tujih vojakov, in pripravljeni ladje vojne;

{15:4} svoj pomen tudi, da iti čez državo, da bom lahko maščeval od njih, ki so uničili, in iz mnogih mestih v kraljestvu pusta:

{15:5} zdaj zato potrjujem tebi vse oblations dodelita kralji pred mene tebi in nikakor darila, poleg tega so podeljene.

{15:6} dam tebi dopusta tudi na kovancu denar za tvoje države s tvoje lastno žig.

{15:7} in kot o Jeruzalemu, in svetišče, naj bodo prosta; in oklep, ki si made, in trdnjave, da ti si zgrajena, in keepest, v tvoje roke, naj jih ostane tebi.

{15:8} in če sploh kaj bo, ali se zaradi kralj, naj tebi se posloviti od tega časa naprej za vedno.

{15:9} poleg, ko smo pridobili naše Britanija, bomo njegovo čast tebi in tvoji naroda, in tvoje tempelj, z veliko čast, da vaš čast se

znan po vsem svetu.

{15:10} v na sto threescore in štirinajstem letu

Antioh je šel v deželo očetov: v tem času

vse sile so se zbrali mu reče: tako, da so bili malo levo  
s Sv. Trifuna.

{15:11}, zakaj ga zasleduje kralj Antioh, je

pobegnil k Dora, ki lieth po morju:

{15:12} za je videl, da težav prišel na njem vse na  
enkrat, in da svoje sile so pustili njega.

{15:13} potem taborili Antioh proti Dora, ob

z njim hundred in twenty thousand moški vojne, in  
osem tisoč jezdeci.

{15:14} in kdaj je compassed mesto krog

o, in se pridružil ladje blizu mesta na strani morju je  
sporno mesto po kopnem in po morju, niti je utrpela je vse do  
iti ven ali v.

{15:15} v pomeni sezone prišel Numenius in njegov

družbe iz Rima, pisma do kraljev in

držav; wherein so bili napisani teh stvari:

{15:16} Lucius, konzul Rimljani reče kralj

Ptolemee, pozdrav:

{15:17} Judov ambasadorji, naši prijatelji in konfederativci, prišel k nam obnoviti staro prijateljstvo in ligi, poslan iz Simon velikega duhovnika in na ljudi, Judov:

### **1 Maccabees stran 672**

{15:18} Dovedoše ščit zlata tisoč funt.

{15:19} smo mislili, da dober zato da pišem na kralji in držav, da naj jim ne škodi, niti boj proti njih, njihovega mesta ali države, niti še pomoč svoje sovražniki proti njim.

{15:20} je zdelo dobro, da nam prikaže ščit jih.

{15:21} če torej obstajati vse pestilent štipendistov, ki so pobegnili iz države tebi, dostavili k Simon veliki duhovnik, ki je lahko kaznoval jih glede na svojem nacionalnem pravu.

{15:22} iste stvari napisal, je prav tako reče Demetrijs kralj, in Attalus, Ariarathes in Arsaces,

{15:23} vse države in za Sampsames, in Lacedemonians, in Delus, Myndus in Sicyon, in v mestu Caria, in Samos, in Pamphylia, in Lycia, in Halicarnassus, in Rhodus, in Aradus in Cos, in strani, in Aradus, in Gortyna, in Cnidus, in Ciper, in Kirena.

{15:24} in kopijo tega dokumenta so pisali Simon je veliki duhovnik.

{15:25} tako Antioh kralj taborili proti Dora je drugi dan, to nenehno napadel, in zaradi česar motorje, na kakšen način je utihnil Sv. Trifuna, da je mogel niti pojdite ven, niti v.

{15:26} takrat Simon poslal dva tisoč, izbrana moški za pomoč tudi, srebro in zlato, in veliko oklep.

{15:27} kljub temu on ne bi prejeli, vendar zavore vse zaveze, ki je naredil z njim prej, in postal čudno reče mu.

{15:28} poleg je poslal k njemu Athenobius, eden od njegovi prijatelji, da občina z njim, in reči, vi zadržite Jope in Gazera; s stolpa, ki je v Jeruzalem,

ki so mesta moje področje.

{15:29} meje vi so zapravili in naredil veliki boli v deželi, in dobil oblast marsikje v mojem kraljestvu.

{15:30} zdaj zato poda mesta, ki ste sprejeti, in pokloni krajev, potrdili ste gotten oblast brez meja v Judeji:

{15:31} ali pa mi za njih petsto talente srebro; in za škodo, ki bi vi naredili, in tributes mest, drugih petsto talente: če ne bomo prišli in boj proti vam

{15:32} tako Athenobius king's prijatelj prišel do Jeruzalem: in ko je zagledal slavo Simon, in omari zlato in srebrno ploščo, in njegova Velika udeležba, bil osupel, in mu je povedal king's sporočilo.

{15:33} potem Simon je odgovoril in mu reče: smo niti sprejeli druge moške zemljišč, niti holden ki ki appertaineth drugim, ampak dediščine naših očetov, ki naše sovražnike je neupravičeno poseduje določeno čas.

{15:34} zakaj, imajo priložnost, imamo na dediščine naših očetov.

{15:35} in ker ti demandest Jope in Gazera, Čeprav so naredili veliko škodo božjemu ljudstvu v naši državi, še smo dal tebi sto talente za njih. Hereunto Athenobius mu je odgovoril, ne besede;

{15:36} vendar vrnil v bes kralj, in ki poročilo mu ti govori, in slave Simon, in vse, kar je videl: nakar kralj je bil presega wroth.

{15:37} v vmesnem času Sv. Trifuna pobegnili z ladjo k Orthosias.

{15:38} potem kralj je Cendebeus kapetan morja obali, in mu dal gostitelja pešcev in jezdecev, {15:39} in mu ukazal, da odstranite svojim gostiteljem proti Judeji; tudi mu je ukazal zgraditi gor Cedron, in obogatitev vrata, in v vojno proti ljudem; ampak kot za kralj sam, opravljal Sv. Trifuna.

{15:40} tako Cendebeus prišel na Jamnia in začela povzročijo ljudje in napadel Judeji, in da je



ljudje zapornikov, in jih pobiti.

{15:41} in ko je izgrajevala Cedrou, postavil  
Jezdeci tam, in gostitelj pešcev, do konca da  
izdaje, so lahko outroads na načine  
Judeji, kot kralj je ukazal.

{16:1} potem prišel John iz Gazera, in je povedal Simon  
njegov oče, kaj Cendebeus storiti.

{16:2} zakaj Simon imenuje Njegova najstarejša sinova, Juda  
in John, in rekel jim, jaz in moji bratje in sestre, in moj  
očeta hiše, so vedno iz moje mladosti reče ta dan  
so se borili s sovražniki Izraela; in stvari so  
tako dobro cvetela v naših rokah, da smo so dobavljene  
Izrael velikokrat.

{16:3} ampak zdaj sem stara, in vi, ki ga Božja milost, so  
dovolj starost: Bodite namesto mene in moj brat, in šel  
boj za naš narod in pomoč z neba, se z  
vi.

{16:4} tako se je odločil iz države dvajset tisoč  
moški vojne z jezdeci, ki je šel proti  
Cendebeus, in spočiti tisto noč v Modin.

{16:5} in ko, kot so vrtnice, zjutraj, in šel v preprostem, Evo, mogočni veliko gostijo tako pešcev in jezdeci prišel proti njim: ampak je bilo na vode potoka betwixt njih.

{16:6} tako on in njegovi ljudje glasom over against jih: in ko je videl, da ljudje so bili boji iti čez na vode potoka, je šel prvi čez sam, in nato moški videl skozi po njem.

{16:7} da opravljeno, je razdeljena bojevnikom, in naj se Jezdeci sredi je pešcev: na sovražnike konjeniki so zelo veliko.

{16:8}, so nato zvenel s sveto trobente: nakar Cendebeus in svojim gostiteljem, ki so bili dani letenja, tako

da mnogi od njih so bili pobijenih, in ostanek gat do

### **Maccabees strani 673 1**

strogo držite.

{16:9}, v tistem času je bil brat Juda John ranjen; ampak John sledili še po njih, dokler ni prišel do Cedron, ki je zgradil Cendebeus.

{16:10} tako so pobegnili, celo reče stolpov na področju Azotus; Zato je zažgal z ognjem: tako da ni bilo ubil jih okoli dva tisoč moških. Zatem je vrne v zemljo Judeje v miru.

{16:11} poleg v navadno Jericho je bila Ptolemeus sin Abubus je kapitan, in je imel obilo srebro in zlato:

{16:12} za je bil sin velikega duhovnika v zakon.

{16:13} zakaj njegovo srce, ki se dviguje, je mislil, da država dobiti sam, in nato posvetovati deceitfully proti Simon in njegovi sinovi, se uničijo.

{16:14} zdaj Simon je bil na obisku mesta ki so bili v države, in skrbi za dobro naročanje

v tem času je prišel sam do Jericho s svojo sinova, Mattathias in Juda, v na sto threescore in sedemnajstega leta, v enajsti mesec, imenovano: Sabat:

{16:15} kjer sin Abubus, ki jih prejemajo deceitfully v malo počakaj, imenovano Docus, ki je imel zgrajena, ki jih velik banquet: ampak je skrili moški tam.

{16:16} če Simon in njegova sinova imeli pijan v veliki meri, Ptolemee in njegovi možje ustade in vzel svoje orožje, in prišel na Simon v je vina kraj, in Ubi mu, in njegova dva sinova, in nekatere od njegovih uslužbencev.

{16:17} v kateri delaš je storil veliko podlosti, in zlo izplačati nadomestilo za dobro.

{16:18} potem Ptolemee napisal te stvari, in poslati na kralj, da on pošlje ga gostitelj za pomoč njega in on bi ga dostaviti države in mesta.

{16:19} je poslal drugim tudi Gazera ubiti John: in reče tribuni je poslal pisma prihaja k njemu, da je morda jim srebro, in zlato, in nagrade.

{16:20} in drugi je poslal, da bi Jeruzalem, in gora templja.

{16:21} zdaj eden teči tedaj Gazera in povedal John da so ubil svojega očeta in brata, in quoth je, Ptolemee dade poslal ubiti tebi tudi.

{16:22} tega dokumenta, ko je slišal, je bil osupel, boleče: tako je iz roke na njih, ki so uspeli uničiti njega, in Ubi jih; ker je vedel, da so zaprosila, da ga proč.

{16:23} kot glede ostale dejanja John, in njegov  
vojne in vredna dejanja, ki je to storil, in gradnjo  
stene, ki je naredil, in njegova dejanja,  
{16:24} Evo, to ste nezapisan Ljetopisa svoje  
duhovništvo, od trenutka, ko je postal veliki duhovnik po svoje  
oče.